USER'S MANUAL

PACKAGED AIR CONDITIONER

Floor Standing (FDF)

USER'S MANUAL ENGLISH MANUEL DE L'UTILISATEUR FRANÇAIS ANWENDERHANDBUCH DEUTSCH ISTRUZIONI PER L'USO ITALIANO MANUAL DEL PROPIETARIO ESPAÑOL **GEBRUIKERSHANDLEIDING** NEDERI ANDS MANUAL DO UTILIZADOR PORTUGUÊS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И РУССКИЙ KULLANIM KILAVUZU TÜRKCE * Consulte o manual fornecido com o CONTROLO REMOTO COM FIOS (série RC-EX) e o CONTROLO REMOTO SEM

- Please refer to the manual provided with WIRED REMOTE CONTROL (RC-EX series) and WIRELESS REMOTE CONTROL (RCN-E2 series)
- ※ Veuillez vous référer au manuel fourni avec la TÉLÉCOMMANDE FILAIRE (série RC-EX) et la TÉLÉCOMMANDE SANS-FIL (série RCN-E2)
- ※ Siehe bitte die mit KABEL-FERNBEDIENUNG (RC-EX-Serie) und DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG (RCN-E2-Serie) mitgelieferte Bedienungsanleitung

CE EHE SK

This product complies with following directives/regulations

EU		GB	
MD	2006/42/EC	SMR S.I.	2008/1597
LVD	2014/35/EU	EER S.I.	2016/1101
EMC	2014/30/EU	EMC S.I.	2016/1091
PED	2014/68/EU	PER S.I.	2016/1105
RoHS	2011/65/EU	RoHS S.I.	2012/3032
Ecodesign	2009/125/EC	Ecodesign S.I.	2020/1528
05 111//			6 50 11

CE and UKCA marking is applicable to the area of 50 Hz power supply

Ce climatiseur est conforme aux directives suivantes. Machines 2006/42/CE Basse tension 2014/35/UE CEM 2014/30/UE Équipements sous pression 2014/68/UE RoHS 2011/65/UE Écoconception 2009/125/CE La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

- Consultare il manuale in dotazione con TELECOMANDO CABLATO (serie RC-EX) e TELECOMANDO SENZA FILI (serie RCN-E2)
- * Consulte el manual suministrado con el MANDO A DISTANCIA ALÁMBRICO (serie RC-EX) y el MANDO A DISTANCIA INALÁMBRICO (serie RCN-E2)

Diese Klimaanlage erfüllt die folgende Richtlinie.

Maschinen 2006/42/EC Niederspannung 2014/35/EU

Druckgeräte 2014/68/EU

Ökodesign 2009/125/EC

Macchinario 2006/42/CE

Ecodesign 2009/125/CE

EMC 2014/30/UE

RoHS 2011/65/UE

Bassa tensione 2014/35/UE

Apparecchiature a pressione 2014/68/UE

EMV 2014/30/EU

RoHS 2011/65/EU

von 50 Hz.

※ Raadpleeg de handleiding die is meegeleverd met de BEDRADE AFSTANDSBEDIENING (RC-EX-reeks) en DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING (RCN-E2-reeks)

Die CE-Marke allt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung

Questo condizionatore d'aria è conforme alla sequente direttiva.

Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

- FIOS (série RCN-E2) % Пожалуйста, обратитесь к руководству, которое поставляется с ПРОВОДНЫМ ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (сероия RC-EX) и БЕСПРОВОДНЫМ

 - kablosuz uzaktan kumandali olan (RCN-E2 serisi) modelin kilavuzuna bakınız.
- Este aire acondicionado cumple con la siguiente directiva. Máquinas 2006/42/CE Baja tensión 2014/35/UE EMC 2014/30/UE Equipos a presión 2014/68/UE RoHS 2011/65/UE Ecodiseño 2009/125/CE La indicación CE sólo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze airconditioner voldoet aan de volgende richtlijn. Machine 2006/42/EC Laagspanning 2014/35/EU EMC 2014/30/EU Drukapparatuur 2014/68/EU RoHS 2011/65/EU Ecodesign 2009/125/EC CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz. Este ar condicionado está em conformidade com as seguintes directivas. Máquinas 2006/42/CE Baixa tensão 2014/35/UE EMC 2014/30/UE Equipamentos sob pressão 2014/68/UE RoHS 2011/65/UE Concessão ecológica 2009/125/CE A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.



Vertaling van de originele instructie.

Heel erg bedankt voor uw aanschaf van dit complete airconditioningsvsteem van Mitsubishi Heavy Industries. Lees deze handleiding door alvorens het product in gebruik te nemen en volg de instructies zorgvuldig op. Bewaar de handleiding na hem te hebben gelezen samen met het garantiebewsijs op een veilige plek. Dit product bevat gefluoreerde broeikasgassen. Ontlucht R32 niet in de atmosfeer: R32 is een gefluoreerd broeikasgas met een aardopwarmingsvermogen (GWP) = 675. Laat geen R410A in de buitenlucht ontsnappen: R410A is een gefluorideerd broeikasgas met een aardopwarmingsvermogen (Global Warming Potential, GWP) van 2088. Raadpleeg het buitendeellabel voor het gewicht van de gefluorideerd broeikasgassen en CO₂-equivalent. Het afgegeven geluidsniveau van elke interne en externe unit is minder dan 70 dB(A). 1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN. ■ 2. NAMEN EN FUNCTIES VAN GEDEELTEN OP DE AFSTANDSBEDIENING 3. STANDAARDBEDIENING 4. GEBRUIK VAN MENU'S. 5. INSTELLINGEN EN OPTIES . 6. ONDERHOUD VAN UNIT EN LCD-SCHERM 7. NUTTIGE INFORMATIE. 8. MELDING VAN INSPECTIEDATUM 9. BERICHTENDISPLAY... 10. KLANTENSERVICE 11. ONDERHOUD. ■ 12. VERHELPEN VAN PROBLEMEN. 13. VERWARMINGSVOORBEREIDINGEN... ■ 14. AUTOMATISCHE HERSTART < BEDRADE AFSTANDSBEDIENING >... 15. INSTALLATIE, VERPLAATSING EN INSPECTIEONDERHOUD.... 16. BEREIK 17. ONDERHOUDS- EN INSPECTIERICHTLIJN VOOR HOOFDONDERDELEN VAN LUCHTBEHANDELINGSAGGREGAAT 30

Opmerking

Schakel de voedingsschakelaar 6 uur voor de inbedrijfstelling in om de airconditioning te beschermen (de verwarming van de krukkast is conducted en de compressor is verwarmd).

Zorg ervoor dat u de voedingsschakelaar niet uitschakelt (de verwarming van de krukkast is conducted en de compressor is verwarmd tijdens het stoppen van de compressor. Het beschermd een defect van de compressor veroorzaakt door stagnatie van het vloeibare koelmiddel).

1 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

"VFILIGHFIDSVOORSCHRIFTEN" alvorens het product in gebruik te nemen en vola de instructies zoravuldia op. De voorschriften die hier worden beschreven ziin opgedeeld in "A WAARSCHUWING" en "A LET OP". De "A WAARSCHUWING"sectie beschriift potentieel gevaarlijke situaties, die kunnen ontstaan door een oniuist gebruik van het product en ernstige aevolaen kunnen hebben. zoals zwaar letsel of zelfs de dood. Merk wel op dat, afhankeliik van de situatie, onderdelen die zijn opgenomen in de " A LET OP" sectie ook ernstige gevolgen kunnen hebben. Zowel waarschuwingen als opmerkingen verschaffen u belangrijke informatie omtrent veiligheid: we vragen u om ze altijd op te volgen.

De symbolen die worden gebruikt in deze handleiding hebben de volgende betekenis.

op gevaar, alarm en de noodzaak voor waakzaamheid. Het verboden item wordt aangegeven binnen de driehoek. De linker markering betekent "Schokgevaarwaarschuwing". O-markeringen duiden \bigcirc op verboden items. Het verboden item wordt aangegeven binnen de cirkel of in de buurt ervan

 \land \land -markeringen duiden

- -markeringen duiden op een verplicht op te volgen handeling of instructie. Het verboden item wordt aangegeven binnen de cirkel. De linker markering betekent "Aarding vereist".
- De gebruikershandleiding moet aandachtig worden aelezen.
- **i** Er is informatie opgenomen in de gebruikershandleiding en/ of installatiehandleiding.
- Servicepersoneel moet deze apparatuur leveren met verwijzing naar de installatiehandleiding.
- Berg de handleiding altijd zorgyuldig op na gebruik op een plek waar andere gebruikers hem kunnen raadplegen. Als het systeem verandert van eigenaar, dient u zich ervan te verzekeren dat de handleiding wordt meegeleverd.

NEDERLANDS

De volgende voorzorgsmaatregel geldt alleen voor R32.

Deze apparatuur maakt gebruik van ontvlambare koelmiddelen. Als het koelmiddel lekt, samen met een externe ontstekingsbron, bestaat de mogelijkheid op ontsteking.

△ WAARSCHUWING

Bij het afvoeren van het apparaat moet de nationale wetgeving strikt nageleefd worden.

Gebruik geen middelen om het ontdooiproces te versnellen of om schoon te maken, anders dan deze aanbevolen door de fabrikant.

Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld open vuur, een werkend gastoestel of een werkende elektrische verwarming).

Niet doorboren of verbranden.

Houd er rekening mee dat **(**) koelmiddelen mogelijk geurloos zijn.

Het apparaat moet worden opgeslagen in een goed geventileerde ruimte waar de grootte van de ruimte overeenkomt met de ruimte die is gespecificeerd voor gebruik.

Het personeel in servicewerkzaamheden moet de nationale kwalificatie of andere relevante kwalificaties bezitten. Dit apparaat moet worden geïnstalleerd in ruimten die de vloerruimte overschrijden die is gespecificeerd op de installatiebladen van de binnen-/ buiteneenheid.

Refereer naar het installatieblad.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ INSTALLATIE

A WAARSCHUWING

Verzeker u ervan dat de installatie wordt uitgevoerd door de leverancier of een deskundige.

Als u hem zelf installeert en dit niet goed doet, bestaat er gevaar voor lekkages, elektrische schokken, brand en letsel doordat hij mogelijk zou kunnen vallen.

Bij installatie in een kleine ruimte dient te worden gecontroleerd of de dichtheid van de gelekte koelvloeistof niet te hoog is. De lekkage van koelvloeistof kan leiden tot een zuurstoftekort. Raadpleeg uw leverancier voor de vereiste maatregelen.

▲ LET OP

Verzeker u ervan dat het apparaat goed geaard is. Verbind het aardingsdraad

niet met gasleidingen, waterleidingen, bliksemafleiders of telefoondraden. Een onjuiste aarding kan leiden tot elektrische schokken doordat de elektriciteit niet goed wordt weggeleid.

Maak altijd gebruik van een aardlekschakelaar.

Als u dit niet doet kan het leiden tot elektrische schokken. Raadpleeg uw leverancier of een deskundige in verband met het monteren van de apparatuur.

Ω

Monteer het apparaat niet op plaatsen waar een gaslek zou kunnen ontstaan.

Gelekt gas in de apparatuur zou kunnen leiden tot brand.

Verzeker u ervan dat de afvoerpijp zodanig is geplaatst dat het water in zijn geheel kan weglopen.

Anders zou water kunnen gaan lekken op spullen.

GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits deze personen onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd met betrekking tot een veilig gebruik van het apparaat, en de desbetreffende gevaren begrijpen.

Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.

Reiniging en onderhoud mogevn niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.

Stel uzelf niet te lang direct bloot \bigcirc aan (te) koude lucht.

Het zou kunnen leiden tot een overmatige afkoeling of andere schadelijke gevolgen voor uw gezondheid.

Steek geen vingers of stokken in de luchtinvoer- of luchtuitvoerroosters.

Doordat de ventilator op hoge snelheid draait zou het kunnen leiden tot letsel.

Als de apparatuur onder water is geweest door een natuurlijke ramp zoals een overstroming of tyfoon, dient u uw leverancier te raadplegen alvorens hem opnieuw in gebruik te nemen.

Als u het apparaat direct in gebruik neemt zou dit kunnen leiden tot schade, elektrische schokken of brand.

Als u iets ongewoons opmerkt (brandlucht, enz.), dient u direct de stroom af te sluiten en het gebruik te staken.

Raadpleeg vervolgens uw leverancier.

Als u het apparaat direct in gebruik neemt zou dit kunnen leiden tot schade, elektrische schokken of brand.

Één van de oorzaken voor een slechte koeling of verwarming is de lekkage van koelvloeistof. Raadpleeg uw leverancier.

Als de reparatie aanvullende koelvloeistof vereist dient het bijvullen in overleg plaats te vinden met het dienstpersoneel. De koelvloeistof die wordt gebruikt in airconditioners is giftig. Gewoonlijk lekt er geen koelvloeistof. Maar als dit wel het geval is en het in contact komt met vuur, zoals dat van een ventilatorkachel, gaskachel of fornuis, kunnen er giftige dampen vrijkomen.

Steek geen vingers of stokken in het apparaat, zelfs als er geen lucht wordt uitgeblazen.

Hij zou mogelijk onverwacht in werking kunnen treden en daardoor letsel veroorzaken.

Wanneer een kind of een ziek persoon die mogelijk hulp nodig heeft het gebruikt, moeten naburige personen voldoende voor hen zorgen.

Wanneer de airconditioner wordt gestopt door een abnormale toestand, de bediening van de bewegingsopnemer of iets anders, kan dit de gezondheidstoestand beïnvloeden of een ongeval veroorzaken.

▲ LET OP

Gebruik het systeem niet voor het behoud van voedsel, dieren, planten, precisieapparatuur, kunstobjecten, enz.

De opgeslagen spullen kunnen bederven.

Bedien het apparaat nooit met natte handen.

R

Het kan leiden tot elektrische schokken.

Als er apparatuur wordt gebruikt die gebruik maakt van vuur in de buurt van het systeem, dient u de ruimte regelmatig te ventileren.

Als er niet genoeg wordt geventileerd kan dit leiden tot een zuurstofgebrek.

Plaats apparatuur die gebruik maakt van vuur nooit direct in de luchtstroom van het apparaat. Het kan leiden tot een schadelijke verbranding binnenin de apparatuur.

Let erop dat de installatiebasis van de apparatuur niet versleten is door langdurig gebruik.

Als de apparatuur rechtop wordt gezet zou hij kunnen omvallen en daarbij mogelijk letsel veroorzaken.

Maak de apparatuur niet schoon (B) met water en plaats er ook geen met water gevulde vazen op.

Het kan leiden tot elektrische schokken of brand.

Installeer het apparaat niet op een plaats waar de lucht direct op dieren of planten wordt geblazen. Dit kan nadelige gevolgen hebben voor hen.

Schakel het apparaat uit en ontkoppel hem van het lichtnet alvorens hem schoon te maken.

De inwendige ventilator draait met een hoge snelheid

Gebruik enkel zekeringen van Net juiste formaat.

Het gebruik van staaldraad of koperdraad kan leiden tot schade aan de apparatuur of brand.

Bewaar geen ontvlambare sprays, enz. in de buurt van de apparatuur; spray ook niet in de richting van het apparaat. Het kan leiden tot brand.

 \bigcirc

Schakel het apparaat uit en ontkoppel hem van het lichtnet alvorens te beginnen met het onderhoud.

De inwendige ventilator draait met een hoge snelheid.

Ontkoppel het apparaat van het lichtnet indien het gedurende een lange tijd niet zal worden gebruikt.

De opeenhoping van stof kan leiden tot warmtegeneratie of brand.Schakel het apparaat gedurende 6 uur in alvorens hem opnieuw in gebruik te nemen.

Plaats geen andere elektrische apparatuur en huishoudelijke artikelen onder of rond de airconditioner.

Het druppelen van het apparaat kan leiden tot schade of verontreiniging.

Raak de aluminiumfin niet aan.

Dit zou letsel kunnen veroorzaken.

 \bigcirc

Maak de binnenkant van de binnenapparatuur niet zelf schoon. Raadpleeg hiervoor uw leverancier of een servicebedrijf dat door ons is aanbevolen.

Als u het verkeerde

reinigingsmiddel gebruikt of het niet juist doet, kan de hars worden beschadigd en zou daardoor water kunnen gaan lekken. Als er reinigingsmiddel terecht komt op de elektrische apparatuur of de motor, zou het kunnen leiden tot schade, rook of brand.

Plaats en monteer geen objecten op de buitenapparatuur.

Het apparaat zou hierdoor kunnen vallen en daardoor mogelijk tot letsel leiden.

Gebruik geen onstabiel oppervlak voor de bediening of het onderhoud van de apparatuur. Het apparaat zou hierdoor kunnen vallen en daardoor mogelijk letsel veroorzaken.

Let erop dat het stof niet in uw ogen terechtkomt bij het verwijderen van het luchtfilter.

Gebruik de apparatuur niet terwijl het luchtfilter is verwijderd.

Het opgehoopte stof zou kunnen leiden tot storingen.

Staak het gebruik en schakel de 🚓 apparatuur uit bij onweer.

Een blikseminslag zou schade kunnen veroorzaken.

Na meerdere seizoenen van gebruk zijn aanvullende inspecties en onderhoudsmaatregelen vereist naast het standaard onderhoud en reiniging.

Een opeenhoping van stof binnen de binnenapparatuur kan zorgen voor stank en waterlekkages door het verstopt raken van de waterafvoerpijp voor ontvochtiging. Er zijn specifieke informatie en vaardigheden vereist voor het controleren en het uitvoeren van onderhoud. Raadpleeg hiervoor uw leverancier.

 \bigcirc

Plaats geen objecten rond de buitenapparatuur en voorkom dat bladeren zich erop ophopen.

Gevallen bladeren bevatten mogelijk insecten en wormen, die kunnen leiden tot storingen, brand of rook als ze in aanraking komen met elektrische onderdelen

 \bigcirc

 \bigcirc

 \bigcirc

 \bigcirc

Gebruik de apparatuur niet zonder in- en uitvoerroosters of als er andere panelen ontbreken.

Dit zou letsel kunnen veroorzaken

Zet de apparatuur niet aan of uit met behulp van de schakelaar van de voeding.

Dit zou kunnen leiden tot brand of waterlekkage.

Als automatisch hervatten is geactiveerd, zou de ventilator opeens kunnen gaan draaien en daardoor mogelijk letsel veroorzaken.

Raak de uitvoer niet aan als de lamellen bewegen.

Dit zou letsel kunnen veroorzaken.

Span het draad van de afstandsbediening niet strak aan.

Een deel van het kerndraad zou beschadigd kunnen raken wat elektriciteit zou kunnen blootstellen.

Gebruik geen waterkoker, enz. in de buurt van de binnenapparatuur of afstandsbediening.

Als er gebruik wordt gemaakt van stoomgenererende apparatuur in de buurt van het apparaat, zou het vocht kunnen leiden tot kortsluitingen.

Gebruik de apparatuur niet op plaatsen waar de lucht poeder of vezels bevat.

Fiin poeder of vezels die in het apparaat terechtkomen via het luchtfilter zouden daar kunnen neerslaan en vervolgens kortsluiting veroorzaken.

Plaats geen objecten die gevoelig ziin voor water onder de apparatuur.

Een luchtvochtigheid van 80 procent of een opstopping van de afvoerpijp zou kunnen leiden tot condens en daardoor schade veroorzaken

Wanneer het koelmiddel per ongeluk lekt, schakelt u de kachel of andere uit en ventileert u voldoende.

Gebruik geen sprav met brandbaar gas in de buurt van de binnenunit. Anders kan de unit abnormaal stoppen als gevolg van een foute detectie.

Schakel de stroomonderbreker alleen uit tiidens onderhoud en inspectie.

Omdat er geen koudemiddellekkage kan worden gedetecteerd, kan er brand ontstaan

Let op de rotatie van de ventilator. als de stroomonderbreker is ingeschakeld.

Als de koudemiddelsensor een

koudemiddellek detecteert, zal de ventilator automatisch draaien en dat kan letsel veroorzaken

Als de melding "Levensduur gasdetectie sensor overschreden" op de afstandsbediening verschijnt, moet u de sensor vervangen.

Als u de koudemiddelsensor blijft gebruiken, zelfs nadat de vervangingsperiode is verstreken, kan er brand ontstaan als er koudemiddel lekt.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR HET VERPLAATSEN EN REPAREREN

Ω

Pas de apparatuur niet aan. Neem contact op met uw leverancier in het geval dat een reparatie is vereist.

Een oniuist uitgevoerde reparatie zou kunnen leiden tot waterlekkage elektrische schokken of brand Gewoonlijk lekt er geen koelvloeistof. Maar als dit wel het geval is en het in contact komt met vuur zoals dat van een ventilatorkachel, gaskachel of fornuis, kunnen er giftige dampen vrijkomen. Bij het repareren van een koelvloeistoflek dient de reparatie aecontroleerd te worden door het dienstpersoneel.

Voor het verplaatsen en opnieuw installeren van de apparatuur dient u contact op te nemen met uw leverancier of een deskundige.

Een oniuiste installatie van de airconditioner zou kunnen leiden tot waterlekkage, elektrische schokken en/ of brand

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR VERWIJDERING



Uw airconditioner is mogelijk voorzien van dit symbool. Het geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE zoals in richtlijn 2012/19/EU staat aangegeven) niet dient te worden geplaatst bij het huishoudelijk afval. Airconditioners dienen te worden verwerkt door een bevoegde verwerkingsinstantie voor hergebruik, recycling en herstel en dus niet op de wijze waarop huisvuil wordt verwerkt. Raadpleeg de installateur of de relevante lokale instantie voor meer informatie.

SPECIFICATIES UNIT

Item	Beschrijving
Productafmetingen	120 (B) x 120 (H) x 19 (D) mm (uitstekende delen niet inbegrepen)
Gewicht	0,20 kg
Voeding	DC 18 V
Stroomverbruik	0,6 W
Gebruiksomgeving	Temperatuur: 0 tot 40 °C
Materiaal	Behuizing: ABS

Alvorens de binnenapparatuur te repareren of te controleren, dient u zich ervan te verzekeren dat de "Stroomschakelaar van de binnenapparatuurvoeding" is uitgeschakeld.

Als de "Stroomschakelaar van de binnenapparatuurvoeding" niet is indeschakeld. zou de ventilator van de binnenapparatuur kunnen daan draaien en daardoor elektrische schokken of letsel veroorzaken

Plaats panelen die zijn verwijderd in verband met een reparatie of controle op een stabiel oppervlak.

Anders zou het vallen ervan kunnel leiden tot letsel

2. NAMEN EN FUNCTIES VAN GEDEELTEN OP DE AFSTANDSBEDIENING

NAMEN EN FUNCTIES VAN GEDEELTEN OP DE AFSTANDSBEDIENING (BEDIENINGSGEDEELTE)



Touchscreen-systeem, dat wordt bediend door met een vinger op het LCD-scherm te drukken. Dit scherm wordt gebruikt voor alle bedieningsfuncties, behalve de schakelaars ① Start/Stop, ② F1 ③ F2.

De tijdsduur van de achtergrondverlichting kan

en op het scherm wordt gedrukt terwijl de

aansluiten op een pc (personal computer).

informatie over bedieningsmogelijkheden.

Als u het apparaat aansluit op een pc, sluit deze dan niet

Verbind het apparaat rechtstreeks met de computer, niet eerst via

tegelijkertijd aan op andere USB-apparaten.

achtergrondverlichting is uitgeschakeld, wordt

Als de achtergrondverlichting is ingesteld op "AAN"

alleen de achtergrondverlichting ingeschakeld. (Dit

Via de USB-aansluiting (mini-B) kunt u het apparaat

Raadpleeg de bedieningshandleiding bij de software

voor uw pc (utility-software afstandsbediening) voor

gebeurt niet bij de bediening met de schakelaars

worden gewijzigd. (Repagina 16)

(1), (2) en (3).)

6 USB-poort

Opmerking

een hub of iets dergelijks.

1 Start/Stop Schakelaar

Als u eenmaal op deze knop drukt, start het apparaat. Als u nogmaals op deze knop drukt stopt het apparaat.(© pagina 7)

2 F1 schakelaar 3 F2 schakelaar

Deze schakelaar start de werking die ingesteld is in de F1/F2 functie instelling (Image and a)

④ Bedrijfslampje

Dit lampje licht groen (geelgroen) op als het apparaat in bedrijf is. Bij een fout wordt het lampje rood (oranje). De helderheid van het bedrijfslampje kan worden gewijzigd. (pagina 17)

(5) LCD-scherm (met achtergrondverlichting)

Als u op het LCD-scherm drukt, gaat de achtergrondverlichting aan. De achtergrondverlichting gaat na een bepaalde tijd van inactiviteit automatisch weer uit.

NAMEN EN FUNCTIES VAN GEDEELTEN OP DE AFSTANDSBEDIENING (DISPLAY)

*Alle pictogrammen worden weergegeven ter informatie.



5

MENUOPTIE





3. STANDAARDBEDIENING

START



Druk op de Start/Stop schakelaar. Het bedrijfslampje gaat (groen) branden en de werking start.

STOP

0:11(Di)



Druk op de Start/Stop schakelaar als de unit in bedrijf is. Het bedrijfslampje gaat uit en de werking stopt.

Als de airconditioning wordt stopgezet, worden alle bedieningsknoppen op het scherm uitgeschakeld. Nadat de ingestelde verlichtingstijd van de achtergrondverlichting (respagina 16) is verstreken, wordt de achtergrondverlichting uitgeschakeld.

Wanneer op het scherm wordt gedrukt, gaat de achtergrondverlichting weer aan en worden alle bedienings-knoppen weergegeven.

Opmerking

Schakel de voeding niet onmiddellijk uit na het stopzetten. U dient minstens 5 minuten te wachten totdat de nadraaitijd van de condensafvoerpomp is verstreken. Anders kan er waterlekkage of een defect ontstaan.

Advies

F1:Hoos vermosen

Mogelijk wordt het bericht "Ongeldige invoer" weergegeven als u op een knop drukt. Dit is geen storing. Dit komt doordat de bediening van de knop is ingesteld op "Uitschakelen".

• Als u de (voeding van de) unit voor het eerst inschakelt, worden de volgende instellingen gebruikt. U kunt deze instellingen desgewenst wijzigen.

Centrale besturing UIT

Bedriifsmodus

- ····· Met automatische modus: Auto koeling
- ······ Zonder automatische modus: Koeling

Menu

() A

E2:Enersiebesparen

- Temp. instellen 23,0°C
- Ventilatorsnelheid 3-snelheden

 In de volgende gevallen wordt het bericht "Bedrijfsmodus is ongeldig." weergegeven en wordt overgeschakeld op de ventilator omdat de moduswaarden niet overeenkomen.

- ① Als verwarmen (inclusief automatisch verwarmen) wordt geselecteerd als bedrijfsmodus terwijl alleen een buitenunit voor het koelen wordt gebruikt.
- ② Als verwarmen wordt geselecteerd als bedrijfsmodus terwijl meerdere units worden bediend inclusief units die zowel kunnen koelen als verwarmen en units voor alleen koelen.
- ③ Wanneer er verschillende bedrijfsmoduswaarden zijn geselecteerd tussen binnenunits die zijn verbonden met een buitenunit waarvoor geen gemengde modus van koeling en verwarming is toegestaan.

WIJZIG BEDRIJFSMODUS





2 Druk in het scherm "Wijzig bedrijfsmodus" op de knop van de aewenste modus.

De bedrijfsmodus wijzigt en het display keert terug naar het hoofdscherm.

De weergegeven pictogrammen hebben de volgende betekenissen.



- Bedrijfsmoduswaarden die niet kunnen worden geselecteerd bij een bepaalde combinatie van binnen- en buitenunits, worden niet weergegeven.
- Wanneer "Auto" is geselecteerd, wordt de omschakeling tussen koelen en verwarmen automatisch uitgevoerd op basis van de binnen- en buitentemperatuur.

WIJZIG TEMPERATUURINSTELLING



1 Druk op de knop Wijzig temperatuur instelling in het hoofdscherm.

1 Druk op de knop Wijzig bedrijfsmodus in het hoofdscherm.



2 Selecteer in het scherm "Wijzig temperatuurinstelling" de

gewenste temperatuur met behulp van de 🔺 🔍 knoppen.

3 Druk op de knop Instellen (set) om de gekozen temperatuur in te stellen. U keert terug naar het hoofdscherm.

Zie het bereik van de temperatuurinstelling voor meer informatie over toegestane waarden

Referentietemperatuur instellen

- Koelen ... 26 tot 28°C
- Drogen ... 24 tot 26°C
- Verwarmen ... 20 tot 24°C

Ventilator ... Temp. instellen is niet verplicht.

■Als <u>Auto</u> is geselecteerd voor de temperatuurinstelling, wordt de waarde "0" weergegeven. Met de knoppen <u>N</u> kan de temperatuur worden verhoogd of verlaagd. Opmerking: <u>Auto</u> wordt niet weergegeven en kan niet worden ingesteld als SC-SL2, SC-SL3 of SC-SL4 is aangesloten.

Als u op Terug drukt zonder op de knop Instellen (set) te drukken, wordt de gekozen temperatuur genegeerd en keert u terug naar het hoofdscherm.

WIJZIG UITBLAASRICHTING

10:54(Za)		Menu
Koelen ** Tijdklok ©	Temp. instellen 23.0 °c	Uitblaas
Start	FAF	

Stop 🕯

Terus

1 Druk op de knop Wijzig uitblaasrichting in het hoofdscherm.

2 Het scherm Wijzig uitblaasrichting wordt weergegeven.

Om de louvre te bewegen, drukt u op de knop Swing.

Om de positie van de louvre vast te zetten, beweegt u de louvre en drukt u op de gewenste positie op de knop Stop.

Nadat de uitblaasrichting is geselecteerd, keert het scherm

naar het hoofdscherm terug.



WIJZIG VENTILATORSNELHEID





1 Druk op de knop Wijzig ventilatorsnelheid in het hoofdscherm.

2 Druk in het scherm "Wijzig ventilatorsnelheid" op de knop van de gewenste ventilatorsnelheid.

Nadat u de ventilatorsnelheid hebt geselecteerd, keert u vanzelf terug naar het hoofdscherm.

- Welke ventilatorsnelheden u kunt instellen, kan per model binnenunit verschillen.
- Als Auto geselecteerd, wordt de ventilatorsnelheid automatisch aangepast aan de capaciteit.

Opmerking: Auto wordt niet weergegeven en kan niet worden ingesteld als SC-SL2 of SC-SL3 is aangesloten.

WERKING SCHAKELAAR [F1] [F2]

U kunt alle volgende functies instellen op de F1 en F2 schakelaar.

···is≊pagina 9

De F1 / F2 schakelaars werken als sneltoetsen; dit werkt veel gemakkelijker en sneller dan een modus te starten vanuit het gebruikelijke Menu hoofdscherm.

- High power-modus
- Energiebesparingsmodus
- Stille modusregeling
- Pre-setsmodus
- Filtersignaal resetten



Het wijzigen van de functie van de F1 of F2 schakelaar kan worden uitgevoerd met de F1/F2 functie instelling.

De volgende functies zijn ingesteld als fabrieksinstellingen.

U kunt deze instellingen, indien wenselijk, wijzigen.

F1 schakelaar	High power	modus

F2 schakelaar ... Energiebesparingsmodus



2910

₩ijzig uitblaasrichting

Swing

Kamer 40°C

Selecteer de uitblaas richting

Buiten

Als u het beweegmechanisme van de louvre met de hand geforceerd beweegt, kan het beschadigd raken. Beweeg het dus niet met de hand.

···r≊pagina 9 ···r≊pagina 22 ···r≊pagina 22 ···r≊pagina 23

HIGH POWER-MODUS

Bij de high power modus wordt de kamertemperatuur snel op een aangenaam niveau gebracht door verhoging van de capaciteit.

De high power modus duurt maximaal 15 minuten, waarna de eenheid vanzelf weer wordt ingesteld op de normale capaciteit. Ook als de bedrijfsmodus wordt gewijzigd, wordt de high power modus uitgeschakeld en de normale werking hervat.

De High power-modus moet worden ingesteld op de F1 of F2 schakelaar. De High power-modus is ingesteld op de F1 schakelaar als de fabrieksinstelling.

15 : 50 (Ma)		Menu
Koeling Հ송	Temp. instellen	Uitblaas
Tijdklok 2	от. — с	
High power in v	werking	
F1: Hoog vermoger	F2: Energieb	esparing

- 1 Druk op de F1 (F2) schakelaar om de high power-modus te starten.
 - De werking wordt gestart zodra u op de schakelaar F1 (F2) drukt, ook als de schakelaar Start/Stop uit staat.
 - De energiebesparingsmodus is alleen toegestaan als Verwarmen, Koelen en Auto is geselecteerd als bedrijfsmodus.

Tijdens de high power modus wordt op het scherm van de afstandsbediening het bericht "High power in werking" weergegeven en "- -°C" op de knop "Temp. instellen".

- Temp. instellen en Wijzig ventilatorsnelheid zijn uitgeschakeld tijdens de high power-modus.
- 2 De High power-modus wordt beëindigd als u een van de volgende handelingen uitvoert.
 - Als u afsluit via een Start/Stop modus
 - Als u de bedrijfsmodus wijzigt
 - Als 15 minuten zijn verstreken sinds de start van de high power-modus
 - Als u de high power-modus afsluit met de F1 (F2)
 schakelaar

ENERGIEBESPARINGSMODUS

Gebruik deze modus als u energie wilt besparen. De temperatuurinstelling wordt vastgezet op 28°C bij koelen of 22°C bij verwarmen. Omdat de capaciteit automatisch wordt bestuurd op basis van de buitentemperatuur, kan energie worden bespaard zonder in te boeten aan comfort.

De energiebesparingsmodus moet worden ingesteld op de $\boxed{F1}$ of $\boxed{F2}$ schakelaar. De energiebesparingsmodus is ingesteld op de $\boxed{F2}$ schakelaar als de fabrieksinstelling.



- 1 Druk op de schakelaar F1 (F2) om de
 - energiebesparingsinstellingen te activeren.
 - De werking wordt gestart zelfs als u op de F1 (F2) schakelaar drukt terwijl de unit is gestopt.
 - De energiebesparingsmodus is alleen toegestaan als Verwarmen, Koelen of Auto is geselecteerd als bedrijfsmodus.

Tijdens de energiebesparingsmodus wordt op het scherm het bericht "Energiebesparingsmodus in werking" weergegeven. De temperatuurinstelling wordt vastgezet op "28,0°C" bij koelen of op "22,0°C" bij verwarmen. In de automatische bedrijfsmodus wordt bij de temperatuurinstelling "- -°C" weergegeven.

- De temperatuurinstelling kan in de energiebesparingsmodus niet worden gewijzigd. Als men dit toch probeert, wordt op het scherm een bericht met "Ongeldige invoer" weergegeven.
- 2 De energiebesparingsmodus wordt beëindigd als u de volgende handeling uitvoert.
 - Als u afsluit via een Start/Stop modus
 - Als u de bedrijfsmodus wijzigt
 - Als u de energiebesparingsmodus afsluit met de F1 (F2) schakelaar

4. GEBRUIK VAN MENU'S

BEPERKINGEN OP DE SUB-RC (SLAVE)

1:12(0))	S	Menu
Koelen XX	Temp. instellen	Uitblaas
Tijdklok O	∠3.U°	*
Start F1:Hoog verm	ogen F2:Energie	besparend

Wanneer een binnenunit wordt bediend met 2 RC's, zijn de volgende instellingen niet beschikbaar op de sub-RC (slave). In plaats daarvan moet u de hoofd-RC (master) gebruiken.

In dat geval wordt op het scherm van de sub-RC het pictogram S weergegeven.

○: operationeel ×: niet-operationeel

RC-bedieningsfu	nctie		Hoofd	Sub
Opties: Start/Stop	, Wijzig temperati	uurinstelling, Wijzig		
uitblaasrichting, A	uto swing, Wijzig	ventilatorsnelheid		
Functies voor hig	h power modus ei	n energiebesparingsmodus	0	0
Regeling stille mo	odus		0	Х
Handige functies	Tijdklok		0	0
	Pre-set		0	0
	Wekelijkse timer		0	×
	Afwezigheidsinst	elling	0	×
	Externe ventilatie	1	0	0
	Selecteer de taal		0	0
	Bediening stille m	nodus	0	X
Energiebesparing	sinstellingen		0	×
Filter	Filter signaal here	stellen	0	0
Gebruikersinstellingen	Initialisatie instell	ingen	0	0
	Administrator	Toestemming/ Verbod-		v
	instellingen	instelling		
		Buitenunit timer stille		v
		modus		
		Instelling temperatuurbereik	0	×
		Oplopende temperatuur	0	×
		instellingen		
		Temp. instelscherm	0	0
		RC display instellingen	Ó	Ō
		Wijzig administrator	0	0
		wachtwoord		
		F1/F2 functie instelling	0	0

OPTIES IN DE MENUSCHERMEN

9:16(Za)		Mena
Koelen \$\$	Temp. instellen	Uitblaa
Tijdklok O	℃	*
Stop F1:Hoog verm	ogen F2:Energie	besparend

Menu	
Handige functies	
Energiebesparingsinstell	ingen
Filter	
Gebruikersinstellingen	
Onderhoudsinstelling	
Selecteer het item	Volger de Terug

Menu	
Vraag uw installateur	
Vorige	Terug
Selecteer het item	

1	Druk op de k	nop Menu van het hoofdscherm.
	Het scherm	van het hoofdmenu wordt weergegeven.
	Wanneer u c	p de gewenste menuoptie drukt, wordt het
	instellingsscl	herm voor de betreffende optie weergegeven.
	Wanneer er	twee of meer pagina's zijn, wordt de knop
	Volgende	weergegeven op de eerste pagina en de knop
	Vorige	op de laatste pagina. Op de tussenliggende
	pagina's wor	den zowel de knop Volgende als de knop
	Voriae	weergegeven.

2 Wanneer u op de knop Volgende drukt, wordt het volgende menuscherm weergegeven.

3 Wanneer u op de knop Terug drukt, gaat u terug naar het hoofdscherm.

- Wijzig temperatuur instelling

 Auto

 Auto

 Instellen (set)

 RC Kamer Buiten

 27°C 26°C 32°C

 Druk op ▲ ▼ om de temperatuur in te stellen en druk op [Set].
- 4 Wanneer de knop Instellen (set) op het instellingsscherm voor de betreffende optie wordt weergegeven, moet u daarop drukken om de instelling te bevestigen.
 - ■Als u op Terug drukt zonder op de knop Instellen (set) te drukken, wordt de gemaakte instelling niet toegepast en keert het scherm terug naar het originele scherm.



5 Wanneer een optie is gekoppeld aan

Administrator wachtwoord in deze handleiding, wordt het scherm Wachtwoord invoeren weergegeven na het selecteren van het menu.

Voer het administrator wachtwoord (4-cijferige code) in en druk op de knop Instellen (set).

Als het wachtwoord onbekend of onjuist is, kan de instelling niet worden gewijzigd.

Advies

 Het administratorwachtwoord wordt gegeven zodat deze opties en instellingen alleen door administrators/managers kunnen worden uitgevoerd (zoals de eigenaar van het gebouw).

· Raadpleeg de installatiehandleiding voor de fabrieksinstelling van het administratorwachtwoord.

Raadpleeg de installatiehandleiding voor initialisatie van het administratorwachtwoord als u het wachtwoord bent vergeten.

WAARSCHUWINGEN VOOR ELK INSTELLINGSSCHERM

- Gebruik de volgende knoppen of schakelaars wanneer u vanuit het betreffende instellingsscherm wilt terugkeren naar het hieronder vermelde scherm.
- Terug naar hoofdscherm ··· Menu knop
- Terug naar laatste vorige scherm … Terug knop
- Terug naar hoofdscherm ··· Start/Stop schakelaar
- Wanneer u op de knop Terug drukt zonder tijdens het instellen op de knop Instellen (set) te hebben gedrukt, wordt de instelling genegeerd en keert u terug naar het laatste vorige scherm. Als u op de schakelaar Start/Stop drukt tijdens het instellen, wordt de gewijzigde instelling genegeerd, de instellingsmodus beëindigd en keert u weer terug naar het hoofdscherm.
- Als er ongeveer 5 minuten lang op geen enkele knop wordt gedrukt bij het instellen van een optie, keert u automatisch terug naar het hoofdscherm. De gewijzigde inhoud van de instelling wordt genegeerd.
- Mogelijk wordt het bericht "Ongeldige invoer" weergegeven als u op een knop drukt. Dit is geen storing. Dit komt doordat de knop is ingesteld op "Verbod".
- IU moet de airconditioning stoppen door op de schakelaar <u>Start/Stop</u> te drukken voordat u de volgende instellingen gaat wijzigen.

Als u in het menuscherm op de knop Instellen (set) drukt terwijl de airconditioning in bedrijf is, wordt het bericht "Ongeldige invoer" weergegeven.

Selecteer taal Energiebesparingsinstellingen Administratorinstellingen

5. INSTELLINGEN EN OPTIES

ENERGIEBESPARINGSINSTELLINGEN [ADMINISTRATORWACHTWOORD]

Sleeptimer	
Laagtarief tijdklok	
Autom. temperatuur daling	
Bediening bewegingssen	
	Terua

- 1 Druk op de knop <u>Menu</u> in het hoofdscherm en selecteer Energiebesparingsinstellingen . Het menuscherm Energiebesparingsinstellingen wordt weergegeven.
- 2 Wanneer het scherm "Energiebesparingsinstellingen" wordt weergegeven, selecteert u de gewenste optie.
 - Sleeptimer 🖙 pagina 11
 - Laagtarief tijdklok
 Second 2
 - Autom. temperatuurdaling 🖙 pagina 13
 - Bediening bewegingssensor Repagina 14

■Sleeptimer

Stopt de werking als de ingestelde tijd is verstreken sinds de start van iedere werking.



- 1 Druk op de knop Menu in het hoofdscherm en selecteer Energiebesparingsinstellingen ⇒ Sleeptimer. Het scherm Sleeptimer wordt weergegeven.
- 2 Selecteer een gewenste tijd met de knoppen ① ▲

Instellingsbereik: 30 tot 240 minuten, in intervallen van 10 minuten.

- 3 Druk op de knop ② Status om tussen "Status geldig" en "Status ongeldig" te schakelen.
 - "Geldig": de werking stopt telkens op de ingestelde tijd.
 - "Ongeldig": de sleeptimer werkt niet.
 - Tenzij u de slaaptimer gebruikt, stelt u deze optie in op "Status Ongeldig".
- 4 Druk na het instellen op de knop ③ Instellen (set). U keert terug naar het menuscherm "Energiebesparingsinstellingen".

Laagtarief tiidklok

Stel de begin- en eindtijd voor de capaciteitsbeperking (bovenlimiet) en het laagtarief % in.

Advies

• Wanneer u de laagtarief tijdklok wilt gebruiken, moet u eerst de tijdsinstellingen opgeven (Bergagina 15). De laagtarief tijdklok kan mogelijk niet worden ingesteld, afhankelijk van de combinatie van binnen- en buitenunit.

1 Druk op de knop



Laagtarief tijdklok
De timer niet activity holiday modus Ongeldig Selecteer/Trm

Energiebesparingsinstellingen \Rightarrow Laagtarief tijdklok Als het keuzescherm Instellingsbereik voor de laagtarief tijdklok wordt weergegeven, selecteert u een dag van de week. 1) Weekdagen : Maandag - Vriidag 2 Za Zo : Zaterdag, zondag (**ເ≊4**)

Menu

③ Alle dagen : Maandag – Zondag

(4) Elke dag : Hiermee gaat u naar het instellingsscherm voor de dag van de week. (ISP2)

in het hoofdscherm en selecteer

- 2 Als u op een gewenste dag van de week (1) drukt op het display, wordt de inhoud van de huidige instelling voor die dag weergegeven. (1885)
- 3 Voor de vakantie-instelling drukt u op het blokje ② onder een dag om tussen " (de vakantie-instelling) en "(leeg)" (reset) te schakelen.

De timer werkt niet op de dag die is ingesteld als vakantiedag.

U kunt twee of meer vakantiedagen instellen.

- Als u de timer weer wilt activeren op een dag die is ingesteld als vakantiedag, moet u de vakantie-instelling resetten.
- **4** Als u op ③ "Ongeldig" drukt, werkt de tijdklok niet op alle dagen van de week.

Wanneer de timer wordt gebruikt, moet u deze optie niet instellen op "Ongeldig".







Laagtarief tijdklok Ma No 1 Eindtiid 8:00 Ŧ Instellen (set Teru Druk op ▲ ▼ t.b.v. kloktijd instelling, [Set

5 Het scherm voor het bekijken van de inhoud van de huidige instelling wordt weergegeven.

Als de inhoud is aewiiziad of een nieuwe instelling is toegevoegd (1) selecteert u een instellingsregelnummer en drukt u op de knop 2 Verander.

- 6 Het detailscherm voor de inhoud van de timerinstellingen wordt weeraeaeven.
 - (1) Druk op de knop Status om tussen "Status Geldig" en "Status Ongeld" te schakelen.
 - ② Als u op de knop Verander drukt, kunt u de begin- en eindtiid instellen. (1887)
 - ③ Als u op de knop Laagtarief drukt, kunt u het laagtarief % instellen. (18879)



7 Stel de starttiid in.

Stel het uur en het aantal minuten in met de knoppen ▼

De tijd kan worden ingesteld in intervallen van 5 minuten. Druk na het instellen op de knop Instellen (set). (1888)

8 Stel de eindtijd in.

Stel het uur en het aantal minuten in met de knoppen ▼

De eindtijd kan worden ingesteld van 5 minuten na de starttijd tot 24:00, in intervallen van 5 minuten.

Druk na het instellen op de knop Instellen (set) .

(13810)



9 Stel het laagtarief % in.

Stel het laagtarief % in met de knoppen ▼ Het laagtarief % kan worden ingesteld op 0%, 40%, 60% of 80%. Hoe lager het laagtarief %, hoe hoger het energiebesparende effect. Druk na het instellen op de knop Instellen (set)

(**13**10)

Laagtarief tijdklok Ma No 1 Starttiid Status 07.00 AM Ongeldig Verander Findtiid 80% 08.00 AM Instellen (set) Terug Selecteer het item

	_aagtarief	tijdklok					
W	/eekdag						
	Status	Starttijd	Eindtijd	%			
1	Geldig	07:00 PM	08:00 PM	40%			
2	Ongeldig	07:00 AM	08:00 AM	80%			
3	Ongeldig						
4	Ongeldig						
	Verander	Terug					
Se	Selecteer het nr. en druk (Trys)						
			(





- **10** Het scherm voor het controleren van de inhoud van instellingen (1886) wordt weergegeven. Als u op de knop Instellen (set) drukt, wordt de inhoud bevestiad en wordt een inhoudscontrolescherm voor de instelling van een dag van de week (1885) weergegeven.
- **11** Als u de instellingen aanpast of instellingen toevoegt voor dezelfde dag, herhaalt u het instellingsproces, (185)
 - Bii dubbele inhoud van de instelling kriigt de ingestelde inhoud met het kleinste laagtarief % voorrang.
- **12** Geef een inhoudscontrolescherm voor de instelling van een dag van de week weer. Als u het instellingsproces wilt opslaan, drukt u op de knop Bevestig .
 - a) Bij groepsinstelling: (1-①Weekdagen, 1-②Za, Zo, 1-③Week) Ga naar het controlescherm voor de groepsinstelling. (18813)
 - b) Bij groepsinstelling: (1-④Elke dag) Sla de instelling op en ga naar een scherm voor selectie van een dag van de week (18872)
- **13** Geef het bevestigingsscherm voor de groepsinstelling weer. Druk op de knop Ja om de instelling op te slaan. Na het opslaan verandert het display in een
 - instellingscontrolescherm voor een dag van de week. (182)
- **14** Bij het configureren van de instelling na wijziging van een dag van de week, herhaalt u de instelling vanaf stap2.

Autom, temperatuur daling

Als de ingesteld tijd is verstreken, wordt de airconditioning automatisch teruggezet op de ingestelde temperatuur.



Instelling in koelen

.

T

minuten

Druk op A V t.b.v. min + temp instelling [Set

90

Vorkoord

100	inditioning automatisen teruggezet op de ingestelde temperatuur.						
1	Druk in het hoofdscherm op de knop Menu en selecteer						
	Energiebesparingsinstellingen \Rightarrow Autom. temperatuur daling						
	Het scherm Autom. temperatuurdaling wordt weergegeven.						
	Druk op Instelling in koelen als u de koelmodus wilt instellen of op						
	Instelling in verwarmen als u de verwarmmodus wilt instellen.						
	De functie "Instelling in koelen" omvat de functies "Koelen", "Drogen" en "Auto".						
	De functie "Instelling in verwarmen" is alleen voor verwarmen.						
	Instelling tijdsbereik: 20 – 120 minuten, in intervallen van 10 minuten						
	Instelling temperatuurbereik: Het temperatuurbereik kan worden ingesteld binnen het bereik dat vooraf is ingesteld in het menu voor de instelling van het temperatuurbereik.						

2 Stel de gewenste tijd en temperatuur in met de knoppen ▼

Wanneer u op Instellen (set) drukt, wordt de inhoud van de instelling bevestigd en gaat u terug naar het laatste vorige scherm.

Wanneer u op de knop Verkeerd drukt, wordt "-- min. --°C" weergegeven en wordt "Autom. temperatuurdaling" niet toegepast.



۸

24 ∘

¥.

Instellen (set)

Terua

3 De instellingsmethode die wordt gebruikt voor "Instelling in koelen". kan ook worden gebruikt voor "Instelling in verwarmen".

Bediening bewegingssensor (voor binnenunits met bewegingssensors)

De aanwezigheid van personen en de mate van beweging wordt gedetecteerd door de bewegingsensor, om diverse bedieningen uit te voeren.

- Wanneer de afstandsbediening is ingesteld als subafstandsbediening, kan de bediening van de bewegingssensor niet worden ingesteld.
- 1 Tik op de knop Menu op het hoofdscherm en selecteer Energiebesparingsinstellingen \Rightarrow Bediening bewegingssensor

Het scherm Bediening bewegingssensor en de inhoud van de huidige instellingen worden weergegeven.



2 Selecteer Geldig/Ongeld voor Vermogensregeling, Wanneer u Geldig selecteert, wordt de ingestelde temperatuur geleidelijk aangepast naar ±3.0 op basis van de hoeveelheid activiteiten. Druk op Koele/Warme temp

Koele/Warme temp	Initiële
Koelen 25 °C	Verwarmen 15°C V
Druk ▲▼ & bevestig m	Set Terus et [Set]

3 Stel de temperatuur in met de knop en druk op de knop Set Bepaal tijdelijk de ingestelde temperatuur. Het toegestane bereik is als volgt:

Koelen: 25 tot 35°C (in eenheden van 1°C, initiële instelling 33°C)

Verwarmen: 10 tot 20°C (in eenheden van 1°C, initiële instelling 15°C)

Als de hoeveelheid activiteiten klein bliift, wordt de Koele/Warme temp gewijzigd naar de ingestelde temperatuur en wordt het vermogen van de airconditioner onderdrukt. "Vermogensregeling AAN" wordt weergegeven wanneer het vermogen wordt geregeld. Ook geeft Koele/Warme temp de aangepaste temperatuur weer.



4 Selecteer Geldig/Ongeld voor Auto-off. Als u Geldig selecteert, oordeelt de unit dat er niemand in de buurt is op basis van het aantal activiteiten. Na een uur gaat de unit in de modus "Werking in de wacht".

Druk op Standby-tiid



Bediening bewegingssensor

Anseld

Ωn≤eld

Set

Geldis

Geldis

Terus

Koele/Warme temp

Standby-tiid

Vermosensreselins

Selecteer het item

Auto-off

5 Stel de tijd in met de knop en druk op de knop Set . U kunt de tijd instellen van één tot 50 uur in stappen van één uur. Bepaal tiideliik de tiid vanaf wanneer de unit in de status "Werking in de wacht" gaat tot het moment dat "Volledig stoppen" wordt uitgevoerd op basis van het feit dat de unit voortdurend oordeelt dat er niemand in de buurt is.

Werking in de wacht: De airconditioner stopt, maar begint opnieuw te werken wanneer een persoon terugkeert. "In auto-off modus" wordt weergegeven tijdens "Werking in de wacht".

- De airconditioner stopt, maar begint niet opnieuw te Volledia stoppen: werken, zelfs niet wanneer een persoon terugkeert. Wanneer "Volledig stoppen" is uitgevoerd, verdwijnt "In auto-off modus" en het bedrijfslampje gaat uit. Druk op de Start/Stop -schakelaar om de werking te hervatten
- 6 Stel elke optie in en druk vervolgens op de knop Set Bediening bewegingssensor is geselecteerd.

* Als u op dit scherm niet op de knop	Set	drukt, wordt de
Bediening bewegingssensor niet uitge		

Opmerking

Als de Bediening bewegingssensor niet wordt uitgevoerd, zelfs nadat u deze instellingen hebt ingesteld, selecteert u het Menu op het hoofdscherm \Rightarrow Onderhoudsinstelling \Rightarrow Installatie-instellingen \Rightarrow Bediening bewegingssensor, en u controleert of de Bediening bewegingssensor op Geldia is inaesteld.

Wijzig dit naar Geldig, als het op Ongeld is ingesteld. (Raadpleeg de installatiehandleiding voor meer informatie.)



VENTILATIEWERKING (ALS EEN VENTILATIEAPPARAAT IS GEÏNSTALLEERD)

De ventilatie wordt in- of uitgeschakeld als een ventilatieapparaat is geïnstalleerd.

1 Druk op de knop Menu in het hoofdscherm en selecteer Handige functies \Rightarrow Externe ventilatie

De ventilatiewerking wordt ingeschakeld in het geval dat de externe ventilatie is ingesteld op "Onafhankelijk" (raadpleeg de installatiehandleiding voor meer informatie).

De ventilatiewerking wordt uitgeschakeld als Externe ventilatie is ingesteld op "Uitschakelen" of "Overlapping", de ventilatiewerking wordt uitgeschakeld.



2 Het scherm "Externe ventilatie" wordt weergegeven.

Als u op de knop Venti AAN drukt, gaat de ventilator aan.

Als u het ventileren wilt stoppen, drukt u op de knop

Als de ventilatie is ingesteld op "Overlapping", werkt de ventilator synchroon met de Start/Stop-besturing van de airconditioning (raadpleeg de installatiehandleiding).

INITIALISATIE INSTELLINGEN

1 Druk op de knop Menu in het hoofdscherm en selecteer Gebruikersinstellingen ⇒ Initialisatie instellingen .

Initialisatie instellingen	
Tijdsinstellingen	
Datum en tijd wee	
Zomertijd	
Contrast	
Achtergrondverlichting	
	Volgende Terug
Selecteer het item	

Initialisatie instellingen
Bedieningsgeluid
Helderheid werklamp
Vorige Terug
Selecteer het item

- 2 Wanneer het menuscherm "Initialisatie instellingen" wordt
- weergegeven, selecteert u de gewenste optie.
- Tijdsinstellingenr pagina 15
 Datum en tijd weergevenr pagina 15
- Zomertijd 🖙 pagina 16
- Contrast 🖙 pagina 16
- Achtergrondverlichting Res pagina 16
- Bedieningsgeluid 🖙 pagina 16
- Helderheid werklamp
 - erklamp 🖙 pagina 17

Tijdsinstel	lingen
-------------	--------

U kunt de huidige datum en tijd instellen of corrigeren.

1 Druk op de knop Menu in het hoofdscherm en selecteer Gebruikersinstellingen ⇒ Initialisatie instellingen ⇒ Tijdsinstellingen.



Tiidsinstellingen

Stel de tiid in

۸

8

▼

2 Het scherm "Tijdsinstellingen" wordt weergegeven.

Stel de datum (in de notatie "dd/mm/jj") in met de knoppen

Druk na het instellen op de knop Tijd

- De "Tijdsinstellingen" zijn noodzakelijk voor de volgende instellingen.
 Laagtarief tijdklok
- Activeer tijdklok bij klok, deactiveer tijdklok bij klok
- Wekelijkse tijdklok
- Buitenunit timer stille modus
- Filter signaal herstellen (Filter reset), instelling volgend onderhoud
- 3 Stel de tijd (in de notatie "uur : minuten") in met de knoppe
 - ▲ ▼ op het klokinstellingsscherm.

Druk na het instellen op de knop Instellen (set)

Als u de datuminstelling "dd/mm/jj" wilt wijzigen, drukt u op de knop Datum .

▲

18

T

Datum

■Datum en tijd weergeven

U kunt het scherm Datum en tijd instellen en corrigeren.

Instellen (set)

Terug

1 Druk in het hoofdscherm op de knop Menu en selecteer Gebruikersinstellingen ⇒ Initialisatie instellingen ⇒ Datum en tijd weergeven .

Datum en tijd weergeven							
Datum en tijd	AAN	UIT					
Een dag van de week	AAN	UIT					
Weergave methode	12H	24H					
Positie op AM/PM	Voor	Terug					
Selecteer instelling	Instelle	Terug					

2	Het scherm Tijdsinste	llingen wordt weergegeven.					
	Druk op UIT / AAN	voor de datum en tijd.					
	Druk op UIT / AAN	voor een dag van de week.					
	Druk op "Weergave me	thode" voor 12-uursnotatie of 24-uursnotatie.					
	12H -uursnotatie Als het 3:50 uur is, wordt dit						
	weergegeven als "3:50PM".						
	24H -uursnotatie Als het 3:50 uur is, wordt dit						
	weergegeven als "15:50".						
	Stel de positie van AM	I/PM in.					
	Instellen Voor	"PM3:50" wordt weergegeven.					
	Instellen Terug	"3:50PM" wordt weergegeven.					

■Zomertijd

Ukunt de huidige tijd met een uur aanpassen.

1 Druk in het hoofdscherm op de knop Menu en selecteer Gebruikersinstellingen ⇒ Initialisatie instellingen ⇒ Zomertiid

Zomertijd	
Geldig	
Ongeldig	
Selecteer het item	Terug

tijd										
2	He	t inste	ellings	scherm	Zor	mertij	d word	dt we	eergegeven.	
	Wij	zigin	g van	Ongelo	lig i	in C	Geldig]	(huidige tijd + 1 uur) wordt weergegeven.	
	Wij	zigin	g van	Geldi	j i	in Or	ngeldi	g	(huidige tijd – 1 uur) wordt weergegeven.	

■Contrast

U kunt het contrast van de LCD aanpassen.

1	Druk in het hoofdscherm	op de knop	Me
	Initialisatie instellingen	⇒ Con	trast .
(Contrast	Aanpassen	2
	Donker	Instellen (set)	3
		Terug	

 $\begin{array}{c|c} \text{Ienu} & \text{en selecteer} & \text{Gebruikersinstellingen} \\ \hline \end{array}$

Het scherm "Contrast aanpassen" wordt weergegeven.

Druk op "Contrast" in het menuscherm "Initialisatie instellingen". U kunt het contrast wijzigen door in het scherm op de knop Donker of Helder te drukken tot de gewenste instelling is bereikt.

3 Druk na het instellen op de knop Instellen (set).

[Als het contrast verschilt tussen de bovenkant en onderkant van het scherm]



- 4 Druk op de knop Aanpassen om het scherm Contrast Hoog/ Laag weer te geven.
- 5 Het contrast van de onderste helft van het scherm wijzigt als u op de knop Donker / Helder drukt. Pas het contrast zo aan dat de bovenste en onderste helft van het scherm met elkaar overeenkomt.
- 6 Nadat u de instellingen hebt uitgevoerd, drukt u op de knop Instellen (set)

■Achtergrondverlichting

U kunt de achtergrondverlichting in- of uitschakelen en de verlichtingsperiode instellen.

1 Druk op de knop Menu in het hoofdscherm en selecteer Gebruikersinstellingen ⇒ Initialisatie instellingen ⇒ Achtergrondverlichting.



2 Het scherm Achtergrondinstellingen wordt weergegeven.

Druk op de knop AAN of UIT voor de achtergrondverlichting en de verlichtingsperiode (5 – 90 sec, in intervallen van 5 seconden).

AAN ... De "achtergrondverlichting" gaat aan als op het LCDscherm wordt gedrukt.

> Als er gedurende de ingestelde tijd geen activiteit plaatsvindt, wordt de achtergrondverlichting automatisch uitgeschakeld.

UIT ...De "achtergrondverlichting" gaat niet aan, ook niet als op het LCD-scherm wordt gedrukt.

3 Druk na het instellen op de knop Instellen (set).

■Bedieningsgeluid

U kunt het bedieningsgeluid in- of uitschakelen als u het touchpanel bediend.

 Druk in het hoofdscherm op de knop Menu en selecteer Gebruikersinstellingen ⇒ Initialisatie instellingen ⇒ Bedieningsgeluid .

Bedieningsgeluid	
AAN	
U	
Selecteer het item	Terug

- 2 Het instellingsscherm Bedieningsgeluid wordt weergegeven. Druk op AAN of UIT voor het bedieningsgeluid.
 - AAN ... Bij het indrukken van een knop op het LCD-scherm wordt een "piep"-geluid geproduceerd.
 - UIT ... Er is geen "piep"-geluid.

■Helderheid werklamp

U kunt de helderheid van de werklamp aanpassen.

1 Druk op de knop Menu in het hoofdscherm en selecteer Gebruikersinstellingen ⇒ Initialisatie instellingen ⇒ Helderheid werklamp .



2 Het scherm Helderheid werklamp aanpassen wordt weergegeven.

U kunt de helderheid van de werklamp aanpassen tot het gewenste niveau door op de knop Licht / Donker te drukken.

3 Nadat u de gewenste instellingen hebt gekozen, drukt op de knop Instellen (set).

TIJDKLOK

Advies

• De klok (E@pagina 15) moet worden ingesteld als "Activeer tijdklok bij klok" of "Deactiveer tijdklok bij klok" wordt gebruikt.

1 Druk op de knop Menu in het	hoofdscherm en selecteer Handige functies \Rightarrow Tijdklok.
Tijdklok Activeer tijdklok bij up Deactiveer tijdklok bij klok Deactiveer tijdklok bij klok Bevestig Selecteer het item	 2 Druk op de gewenste optie in het menu "Tijdklok". Activeer tijdklok bij uur Er pagina 18 Deactiveer tijdklok bij klok Er pagina 19 Deactiveer tijdklok bij klok Er pagina 19 Deactiveer tijdklok bij klok Er pagina 19 Bevestig Er pagina 19 Na het instellen van de timer wordt de knop Bevestig weergegeven.

De knop wordt alleen weergegeven als de timer is ingesteld.

Werking van iedere tijdklok

• Sleeptimer (Bragina 11)

Stopt de werking van de unit als de ingestelde tijd is verstreken sinds de start van iedere werking. Wanneer de instelling "inschakelen" is, wordt deze timer geactiveerd bij een functie.

- Activeer tijdklok bij uur (I™ pagina 18)
- Wanneer de ingestelde tijd is verstreken, wordt de airconditioning gestart.
- De werking kan worden ingesteld voor de airconditioning wordt gestart.
- De werking wordt eenmaal uitgevoerd voor elke instelling.
- Deactiveer tijdklok bij uur (repagina 18)
 Wanneer de ingestelde tiid is verstreken, stopt de airconditioning.
- De werking wordt eenmaal uitgevoerd voor elke instelling.
- Activeer tiidklok bii klok (respagina 19)
- De airconditioning start op de ingestelde tijd.
- De werking kan worden ingesteld voor de airconditioning wordt gestart.
- De werking kan worden ingesteld voor een dag ("Eenmalig") of elke dag ("Dagelijks").
- Deactiveer tijdklok bij klok (🖙 pagina 19)
- De airconditioning stopt op de ingestelde tijd.
- De werking kan worden ingesteld voor een dag ("Eenmalig") of elke dag ("Dagelijks").
- Wekelijkse timer (Imagina 19)
- De tijdklok kan worden geactiveerd/gedeactiveerd op weekbasis.
- ■U kunt ook instellingen van verschillende timers met elkaar combineren. Hieronder ziet u alle toegestane combinaties. Toegestane combinatie (○: Toegestaan, ×: Verboden)

	Sleep	UIT uur	AAN Uur	UIT Klok	AAN Klok	Wekelijks
Sleep		×	×	0	0	0
UIT Uur	×		×	×	×	×
AAN Uur	×	×		×	×	×
UIT Klok	0	×	×		0	×
AAN Klok	0	×	×	0		×
Wekelijks	0	×	×	×	×	

Als een onjuiste ingestelde combinatie is uitgevoerd, wordt het bericht "Instelling van combinatie niet mogelijk" 3 seconden weergegeven.

- ■De prioriteitsvolgorde van de timerinstellingen $(1) \rightarrow 3$) is als volgt.
- ① Deactiveer tijdklok bij uur/klok, wekelijkse timer UIT

② Sleeptimer

3 Activeer tijdklok bij uur/klok, wekelijkse timer AAN

In het hoofdscherm wordt de timer weergegeven vanaf de eerstkomende UIT-tijd van de sleeptimer, AAN-tijd of UIT-tijd.

■Activeer tijdklok bij uur

Wanneer de ingestelde tijd is verstreken, wordt de airconditioning gestart.

1 Druk op de knop Menu in het hoofdscherm en selecteer Handige functies ⇒ Tijdklok ⇒ Activeer tijdklok bij uur .



Activeer tijdklok bij uur				
Opwarmen OFF	Temp. instellen 23 °c	Koeling		
Selecteer het it	Vorige Instellen (set em om te wijzigen	t) Terug		

2 Het instellingsscherm Activeer tijdklok bij uur wordt weergegeven.

Selecteer met de knoppen A P het gewenste aantal uur waarna de airconditioning door de timer moet worden gestart.

Tijdsinstellingsbereik: 1 tot 12 uur (in intervallen van 1 uur)

3 Als u de werking bij het starten al hebt ingesteld, drukt u op de knop Volgende. (***4)

Als u de werking nog niet hebt ingesteld, drukt u op de knop Instellen (set).

4 Stel de werking van de volgende opties in.

① Opwarmen AAN/UIT (alleen op de hoofd-RC)

- 2 Bedrijfsmodus … 🖙 5
- ③ Temp. instellen ··· ☞6
- ④ Ventilatorsnelheid … 🖙 7
- ■De instelling voor verwarmen kan alleen worden geconfigureerd op de hoofd-RC.
- Stel de bedrijfsmodus in voordat u de temperatuur instelt.

Advies Opwarmen

Om de kamertemperatuur op te warmen tot nabij de ingestelde temperatuur op de ingestelde starttijd, schat de microcomputer de starttijd om in bedrijf te gaan op basis van de laatste opwarming en wordt deze 5 tot 60 minuten eerder gestart.
Wanneer opwarmen is ingeschakeld (AAN), stelt u de timer in op een uur of meer voor het starten door de timer. Als u de timer instelt op minder dan een uur van tevoren wordt het bericht "Opwarmen geannuleerd" weergegeven op het scherm. (Dit wordt gebruikt als "Activeer tijdklok bij uur/klok".)



5 Druk op een gewenste bedrijfsmodus.

Als u op de knop Verkeerd (Geen instelling) drukt, wordt de besturing gestart bij de laatste actie. (#374)





6 Stel de gewenste temperatuur in (in intervallen van 1°C) met de



7 Druk op de gewenste ventilatorsnelheid.

Als u op de knop Verkeerd (Geen instelling) drukt, wordt de werking gestart bij de laatste actie. (18374)

8 Na het instellen van de gewenste inhoud in het scherm van stap 4 op de vorige pagina, drukt u op de knop Instellen (set).
 De werking wordt gestart op het ingestelde aantal uren later.

■Deactiveer tijdklok bij uur

Wanneer de ingestelde tijd is verstreken, stopt de airconditioning.





2 Het instellingsscherm Deactiveer tijdklok bij uur wordt weergegeven.

Stel het gewenste aantal uren in waarna u de werking wilt stoppen met de knoppen **A V**.

Tijdsinstellingsbereik: 1 tot 12 uur (in intervallen van 1 uur)

3 Druk na het instellen op de knop Instellen (set)

■Activeer tijdklok bij klok

Start de werking van de unit op het ingestelde tijdstip.

 Druk in het hoofdscherm op de knop Menu en selecteer Handige functies ⇒ Tijdklok ⇒ Activeer tijdklok bij klok



2 Het instellingsscherm Deactiveer tijdklok bij uur wordt weergegeven.

Stel de gewenste tijd in waarna u de werking wilt starten (in intervallen van 5 minuten) met de knoppen

- 3 Als u de werking bij het starten al hebt ingesteld, drukt u op de knop Volgende om de condities in te stellen.
 - De condities kunnen tegelijkertijd worden ingesteld als de instellingen voor Activeer tijdklok bij uur (serpagina 18 4 to 7)

Als u de werking nog niet hebt ingesteld, drukt u op de knop Instellen (set).

"Activeer tijdklok bij klok" kan worden ingesteld voor een dag ("Eenmalig") of elke dag.

Als u de tijdsinstelling elke dag wilt gebruiken, drukt u op de knop Eenmalig / Dagelijks zodat de weergave wordt gewijzigd in "Dagelijks".

Deactiveer tijdklok bij klok

Stopt de werking van de unit op het ingestelde tijdstip.

1 Druk in het hoofdscherm op de knop Menu en selecteer Handige functies ⇒ Tijdklok ⇒ Deactiveer tijdklok bij klok .



2 Het instellingsscherm Deactiveer tijdklok bij klok wordt weergegeven.

Stel de gewenste tijd in waarna u de werking wilt stoppen (in intervallen van 5 minuten) met de knoppen

3 Druk na het instellen op de knop Instellen (set)

"Deactiveer tijdklok bij klok" kan worden ingesteld voor een dag (eenmalig) of elke dag.

Als u de tijdsinstelling elke dag wilt gebruiken, drukt u op de knop Eenmalig / Dagelijks zodat de weergave wordt gewijzigd in "Dagelijks".

■Bevestig

Type timer	Instelling status
JIT (uren)	Verkeerd
AAN (uren)	Verkeerd
UIT (klok)	Verkeerd
AAN (klok)	Verkeerd
Wekelijks	05:00 PM (Wo)AAN 🗿 🎎 23°C 💵
Sleep	240min. UIT

- 1 Als u in het menuscherm Tijdklok op de knop Bevestig drukt, wordt de inhoud van de instellingen van de huidige tijdklok weergegeven.
 - ■Als opwarming is ingesteld, wordt " **J** " weergegeven voor de bedrijfsmodus in het bevestigingsscherm.

WEKELIJKSE TIMER

U kunt vier inschakel- en uitschakeltijden voor iedere dag van de week instellen.

Advies

De klok (Empagina 15) moet worden ingesteld als de weektimer (wekelijkse timer) wordt gebruikt.
De weektimer kan alleen worden ingesteld vanaf de hoofd-RC.

1 Druk in het hoofdscherm op de knop Menu en selecteer Handige functies ⇒ Wekelijkse timer

Voer het administratorwachtwoord in als het invoerscherm Administratorwachtwoord wordt weergegeven.

In bepaalde gevallen wordt het scherm "Wachtwoord?" weergegeven door de instelling "Activeer/deactiveer".



2 Wanneer het scherm voor het instellingsbereik wordt weergegeven, selecteert u een dag van de week.

① Weekdagen : Maandag - Vrijdag

- 2 Za Zo : Zaterdag, zondag (🖙 5)
- ③ Alle dagen : Maandag Zondag
- ④ Elke dag : Hiermee gaat u naar het instellingsscherm voor de dag van de week. (#33)



W	/ekelijks	e timer	I			
We	ekdag		-			
5	Status	Туре	Tijd	Modus	Ventileren	Temp
10	Geldig	AAN 🗗	11:00 AM	\$	aff	23°C
20	Ge lig	AAN	00:00 AM			
30	1125	ÚIT	00:00 AM			
4 0	à á	aan 🗲	00:00 AM	Q	Auto	Auto
Verander Bevestig Volgende Terug Select the firmen druk [Setup]						
	2)				



- 3 Als u op een gewenste dag van de week ① drukt op het display, wordt de inhoud van de huidige instelling voor die dag weergegeven. (1835)
- **4** Voor de vakantie-instelling drukt op het blokie ② onder de dag om te schakelen tussen "P" (de vakantie-instelling) en "(leeg)" (reset).
 - De timer werkt niet op de dag die is ingesteld als vakantiedag.
- U kunt twee of meer vakantiedagen instellen.

weeraeaeven.

Als u de timer weer wilt activeren op een dag die is ingesteld als vakantiedag, moet u de vakantie-instelling resetten.

Als u op de knop ③ "Ongeldig" drukt, werkt de timer niet op alle dagen van de week.

Wanneer de timer wordt gebruikt, moet u deze optie niet instellen op "Ongeldig".

5 Het scherm voor het bekijken van de inhoud van de huidige instelling wordt weergegeven.

Als de inhoud is aewiiziad of een nieuwe instelling is toegevoegd (1) selecteert u een instellingsregelnummer en drukt u op de knop 2 Verander

(1) Druk op de knop Status om tussen "Status Geldig" en

② Druk op de knop Type om te schakelen tussen de "UIT

③ Stel de gewenste tijd (in intervallen van 5 minuten) in met de

(4) Wanneer u voor de "AAN timer" op de knop Volgende drukt, kunt u de werking bij het starten instellen. (1877)

▼

"Status Ongeld" te schakelen.

timer" en de "AAN timer".

knoppen

Wekeliikse timer Details Koelina Temp instellen Onwarmen 23 OFF 23 <u>\$2</u> °C ک م Terua Voriae Selecteer het item om te wijzigen

**Koeling

∆ Droge

Verkeerd

🚝 Ventileren

·O·Verwarming

Terug



① Opwarmen AAN/UIT

(De werking wordt 5 tot 60 minuten eerder gestart om de kamertemperatuur op te warmen tot nabii de ingestelde temperatuur op de ingestelde starttijd.)

- 2 Bedriifsmodus **1878**
- ③ Temp. instellen
- (4) Ventilatorsnelheid 19810

Stel de bedrijfsmodus in voordat u de temperatuur instelt.

8 Druk op een gewenste bedrijfsmodus.

Als u op de knop Verkeerd (Geen instelling) drukt, wordt dezelfde bedrijfsmodus gebruikt als bij de laatste actie. (1887)



Wekelijkse timer

Selecteer bedriifsmodus

9 Stel de gewenste temperatuur in (in intervallen van 1°C) met de ▼ . Of druk op de knop Auto om de knoppen 🔺 automatische temperatuurinstelling te selecteren.

Druk na de selectie op de knop Instellen (set). (127)

Als u op de knop Verkeerd drukt, wordt "--°C" weergegeven en de werking gestart bij de laatste temperatuurinstelling.





Wekelijkse timer						
	Status	Туре	Tijd	Modus	Ventileren	Temp
1	Geldig	AAN 🗲	11:00 AM	恭	aff	23°C
2	Geldig	AAN	00:00 AM			
3	Geldig	ÚIT	00:00 AM			
4	Geldig	AAN 🗲	00:00 AM	Ø	Auto	Auto
Verander Bevestig, Volgende Terug Selecteer het nr. en druk Typ]						



10 Druk op de gewenste ventilatorsnelheid.

Als u op de knop Verkeerd (Geen instelling) drukt, wordt de werking gestart bij de laatste ventilatorsnelheid. (#37)

- 11 Na het instellen van de gewenste inhoud in het scherm van stap 7, drukt u op de knop Instellen (set).
- 12 Geef het scherm voor het controleren van de inhoud van de instelling weer. Als u het instellingsproces wilt beëindigen, drukt u op de knop Bevestig.
 - Bij groepsinstelling (2-①Weekdagen, 2-②Za/Zo, 2-③Weekinstelling), ga naar het scherm Groepsinstelling. (##13)
 - (2) Bij een individuele instelling (2-④Elke dag-instelling), sla de instelling op en ga naar een scherm voor de selectie van een dag van de week. (FSF3)
- 13 Geef het bevestigingsscherm voor de groepsinstelling weer. Druk op de knop Ja en sla de instelling op. Na het opslaan verandert het display in een instellingscontrolescherm voor een dag van de week. (FST3)
 - Bij het configureren van de instelling na wijziging van een dag van de week, herhaalt u de instelling vanaf stap 3.

PRE-SET REGISTREREN

De bedrijfsmodus, temp. instellen, ventilatorsnelheid en ventilatorrichting kunnen als Pre-set 1 en Pre-set 2 worden geregistreerd.

Door deze instellingen toe te wijzen aan de F1 en F2 schakelaars, kunt u handelingen uitvoeren met deze geregistreerde instellingen door slechts één druk op de knop.

Raadpleeg de F1/F2 functie instelling over hoe u de F1 en F2 schakelaars moet instellen.



1 Stel in het hoofdscherm de gewenste bedrijfsmodus in, temp. instellen, ventilatorsnelheid en uitblaasrichting.

Druk in het hoofdscherm op de knop Menu en selecteer Handige functies \Rightarrow Pre-set .

Het invoerscherm Administratorwachtwoord wordt weergegeven.

Hiermee kunt u het administrator wachtwoord wijzigen.

- ■U kunt tijdens de high power-modus en energiebesparingsmodus de gekozen instellingen niet registreren.
- 2 Het keuzescherm Locatie opslaan voor de keuze van de instellingen wordt weergegeven.

Selecteer de opgeslagen locatie.

Als er gegevens aanwezig zijn, die eerder zijn opgeslagen, worden de gegevens overschreven.

OPTIE PRE-SET

U kunt een optie starten met de bedrijfsmodus, temp. instellen, ventilatorsnelheid, uitblaasrichting geregistreerd onder Pre-set 1 en Pre-set 2.

nstellingen voor de bedrijfsmodus, temp. instellen, ventilatorsnelheid, uitblaasrichting kunnen geregistreerd worden in het menu onder pre-set (Ferpagina 21).

De pre-set moet worden ingesteld op de F1 of F2 schakelaar.

16:32 (Ma)		Menu		
Koeling		Uitblaas		
Tijdklok	23.0℃	# # 1		
Start F1: Keuze-inst. opt. F2: Keuze-inst. opt.				

- 1 Als u op de F1 (F2) schakelaar drukt, wordt de bedrijfsmodus, temp. instellen, ventilatorsnelheid, uitblaasrichting geregistreerd onder Pre-set 1 of Pre-set 2 ingeschakeld.
 - De werking wordt gestart zelfs als u op de F1 (F2) schakelaar drukt terwijl de unit is gestopt.
 - U kunt de bedrijfsmodus, temp. instellen, ventilatorsnelheid, uitblaasrichting, nadat de werking is gestart, wijzigen met pre-set.
 - Gevolgd door het inschakelen van de voeding en de unit begint te werken met de volgende instellingen voor zowel Pre-set 1 als Pre-set 2.

Bedrijfsmodus	Koelen
Temp. instellen	28°C
Ventilatorsnelheid	3-snelheden
Uitblaasrichting	Vast

Als Wijzig tempetatuurinstelling, Wijzig bedrijfsmodus, Wijzig uitblaasrichting, Wijzig ventilatorsnelheid beperkt zijn door de Toestemming/Verbod-instelling, worden beperkte opties niet weerspiegeld in de pre-set.

BEDIENING STILLE MODUS

De buitenunit wordt geluidsarm geregeld. U kunt de bediening van de stille modus starten/stoppen.

[Bediening starten met de knop Menu]

1 Tik op het BOVENSTE scherm op de knop Menu en selecteer Handige functies ⇒ Stille modus cont.

Het invoerscherm voor het beheerderswachtwoord wordt weergegeven.

Voer het beheerderswachtwoord in.

Stille modus co	nt.	
(Start	
		Terug

1:30(Di) Auto ⊘ Tijdklok C Stille modusbedlering buiterunit F1Stille modus cont. F2:Home leave-modus weergegeven. Tik op de knop Start om de bediening van de stille modus te starten

2 Het scherm Bediening stille modus (Starten/Eindigen) wordt

Tik op de knop Eindigen om de bediening van de stille modus te beëindigen.

- 3 Tijdens de bediening van de stille modus wordt het bericht "Stille modusbediening buitenunit" weergegeven op het berichtenscherm.
 - Stille modus wordt niet uitgeschakeld, zelfs als u op de schakelaar Uitvoeren/Stoppen drukt.
 - Wanneer de subafstandsbediening is ingesteld, kan de bediening van de stille modus niet worden gebruikt.
 - Tijdens de bediening van de stille modus is de werking met maximale capaciteit niet toegestaan.

[Bediening starten met de schakelaar F1 of F2]

Wijzig de functie van de schakelaar F1 (F2) naar de bediening van de stille modus in de instelling voor de schakelaar F1 (F2).

Wanneer u op de schakelaar F1 (F2) drukt, wordt het invoerscherm voor het beheerderswachtwoord weergegeven. Nadat u het wachtwoord hebt ingevoerd, wordt de bediening van de stille modus gestart.

Druk weer op de schakelaar F1 (F2) om de bediening van de stille modus te beëindigen.

Met deze bediening kunt u de bediening van de stille modus inschakelen/uitschakelen. U kunt de bediening niet starten met de schakelaar F1 (F2) wanneer deze is gestopt. Start de bediening via de schakelaar Uitvoeren/Stoppen.

SELECTEER DE TAAL

Selecteer de gewenste taal voor weergave op de RC.

[De taal selecteren met de knop 🌐 🐼]



1 Tik op het BOVENSTE scherm op de knop (wanneer de airconditioner is gestopt.

Afhankelijk van toe de Toestemming/Verbod-instelling is ingesteld, wordt mogelijk het invoerscherm voor het beheerderswachtwoord weergegeven.

Select the language	
English	
Deutsch	
Français	
Español	
Italiano	
Set	Next Back
Selen Tthe language	

2 Het menu Selecteer taal wordt weergegeven.

Selecteer de taal die moet worden weergegeven op de afstandsbediening en tik op de knop Set

U kunt de volgende talen selecteren:

Engels/Duits/Frans/Spaans/Italiaans/Nederlands/Turks/ Portugees/Russisch/Pools/Japans/Chinees

[De taal selecteren met de knop Menu]

1 Tik op het BOVENSTE scherm op de knop Menu en selecteer Handige functies ⇒ Selecteer taal

Afhankelijk van toe de Toestemming/Verbod-instelling is ingesteld, wordt mogelijk het invoerscherm voor het beheerderswachtwoord weergegeven.

2 Het menu Selecteer taal wordt weergegeven.

Selecteer de taal die moet worden weergegeven op de afstandsbediening en tik op de knop Set

FILTERSIGNAAL HERSTELLEN

Om te melden dat het tijd is om het luchtfilter te reinigingen wordt het bericht "Filter reinigen. Hier aanraken." weergegeven, als de cumulatieve bedrijfstijd van de binnenunit de vooraf ingestelde tijd bereikt. Nadat u het filter hebt gereinigd, moet u de bedrijfstijd resetten.

MEETING1 16:00 (Ma)		Menu
© Tijdklok ©	Temp. instellen 23.0 °C Kamer(R/C) 22°C	
Filterreiniging. F1: Hoog verm	Hier aanraken. ogen F2: Energiet	bespar Physics

Herstellen	A
Instelling volgend onderhoud	100
	Terua





1 Druk in het hoofdscherm op het berichtendisplay.

U kunt ook de optie filtersignaal herstellen uitvoeren vanuit het menu voordat het bericht "Filter reinigen. Hier aanraken." wordt weergegeven.

Druk in het hoofdscherm op de knop Menu en selecteer Filter \Rightarrow Filter signaal herstellen .

U kunt ook gebruikmaken van de F1 en F2 schakelaar om deze handeling uit te voeren.

Stel het filtersignaal herstellen in op de F1 (F2) schakelaar met de schakelaarfunctie, om deze handeling uit te voeren.

2 Het menuscherm voor het opnieuw instellen van het filtersignaal wordt weergegeven.

Druk op Herstellen om het filtersignaal te resetten. (#33)

Druk op Instelling volgend onderhoud om de volgende onderhoudsdatum in te stellen. ($\mathfrak{rs}4$)

3 Het bevestigingsscherm voor het scherm Filtersignaal herstellen wordt weergegeven.

Druk op de knop Ja

Druk op de knop Terug als u niet wilt resetten.

4 Het scherm "Instelling volgend onderhoud" wordt weergegeven.

Selecteer de gewenste datum met de knoppen ▲

Het bericht "Filter reinigen. Hier aanraken." wordt op de ingestelde datum weergegeven.

Advies

Alvorens de volgende onderhoudsdatum in te stellen, moet u de tijdklok instellen (@pagina 15)

6. ONDERHOUD VAN UNIT EN LCD-SCHERM

ONDERHOUD VAN UNIT EN LCD-SCHERM

- Veeg het oppervlak van het LCD-scherm en de behuizing van de RC (afstandsbediening) af met een droge doek als u deze wilt schoonmaken.
- Bij hardnekkig vuil dompelt u de doek in een neutraal schoonmaakmiddel verdund met water, wringt u de doek goed uit en reinigt u het oppervlak hiermee. Veeg het oppervlak daarna af met een droge doek.

Opmerking

Gebruik geen verfverdunner, organisch oplosmiddel of bijtend zuur.

[∧]Waarschuwing

(

Gebruik geen ontvlambare stoffen (zoals haarspray of insecticide) in de buurt van de eenheid.

Reinig de eenheid niet met benzeen of verfverdunner (terpentine).

Dit kan resulteren in vonkschade aan de eenheid, een elektrische schok of brand.

7 NUTTIGE INFORMATIE

SERVICEBEDRIJE EN FOUTDISPLAY

Als er een fout optreedt in de airconditioning, wordt op het display het bericht "Protectstop systeem" weergegeven. Neem de volgende maatregelen, stop het systeem en neem contact op met uw dealer.

2



Menu Normaal display Inspec display m Back Selecteer het item

Code	Binner	nunit		OU	
E07	000	IU000			
E08	001	IU001			
E09	002	IU002			
E40	003	IU003		00	
RC:	1	Normaal			
Bed	rijf A		Volgen	de Te	rug

Vraag uw installateur Bedrijf MHI Telefoonnummer 000-000-0000 Terug

Het bericht "Protectstop systeem" wordt weergegeven op het 1 berichtendisplay.

Druk op de knop Menu

Wanneer de knoppen Normaal display en Inspec display worden weergegeven, drukt u op de knop Inspec display

De inhoud van de fout wordt weergegeven.

Nadat u de foutinhoud (Code) hebt gecontroleerd, drukt op de Bedrijf knop

U kunt ook op de knop Normaal display in het vorige scherm drukken, het servicebedrijf in het menu selecteren en op het bedrijf drukken.

3 De contactgegevens van het bedrijf (naam en telefoonnummer) worden weergegeven.

Dit kan alleen als deze gegevens vooraf zijn ingesteld door uw dealer.

8 MEI DING VAN INSPECTIEDATUM

Als uw dealer de datum voor het volgende onderhoud hebt ingesteld in het menu "Service en onderhoud", wordt het volgende scherm gedurende 5 seconden weergegeven bij het starten en gedurende 20 seconden bij het stoppen aan het begin van de maand van de ingestelde datum. Neem contact op met uw dealer als dit scherm wordt weergegeven.

Gobruikeduur 1 iaar en 9 maanden Volgende controle 10 / 2020 Bedriif Telefoonnumme

Gebruiksduur 12 jaar en 9 maanden Volgende controle 10 / 2020 Redriif Telefoonnummer

Einde levensduur product

Controle nodia

Na een gebruiksperiode van meer dan 10 jaar wordt het aan de linkerkant afgebeelde scherm weergegeven.

Neem contact op met uw dealer als dit scherm wordt weergegeven.

9. BERICHTENDISPLAY

Tijdens de werking worden de volgende berichten weergegeven op het berichtendisplay, om uw te waarschuwen over de huidige conditie van de unit.

■"Stand-by. Even geduld a.u.b." weergegeven

Auto ② · Tijdklok ①	Temp. instellen	

Het bericht "Stand-by. Even wachten a.u.b." kan weergegeven worden (maximaal 30 minuten) op de RC tijdens de eerste werking, gevolgd door een onderbreking van het vermogen of een vermogensverlies.

Dit is geen defect, maar wordt veroorzaakt door de beschermingsregeling voor het koelen van de machine-olie die geactiveerd wordt om de compressor te beschermen. Wacht a.u.b. tot het bericht "Stand-by. Even geduld a.u.b." verdwijnt.

■"Ontdooicyclus aan." display

20:20 (Di)		Menu
Verwarming	Temp. instellen	Uitblaas
Ontdooicyclus a	gen F2: Energieb	esparing

Als zich ijs vormt op de buitenunit, zal de verwarmingsvermogen toenemen. Dit leidt ertoe dat de unit automatisch overschakelt naar de ontdooimodus en er wordt geen hete lucht meer naar buiten aeblazen door de binnenunit.

Het bericht "Ontdooicyclus aan" wordt op het berichtendisplay weergegeven. Nadat de ontdooicyclus is uitgevoerd, verdwijnt het bericht "Ontdooicyclus aan" en de unit schakelt terug naar de normale verwarmingsmodus.

■"Verwarming in standby." weergegeven

weer.

20:20 (Di)		Menu
Verwarming ;;;	Temp. instellen	Uitblaas
Tijdklok	2 3.0 ∘	
Verwarming in F1: Hoog vermo	standby ogen F2: Energieb	pesparing

Om een koude luchtstroom uit de binnenunit te voorkomen bij de start van een verwarmingsproces, stopt de unit de ventilator en geeft op het berichtendisplay het bericht "Verwarming in standby"

Als de unit weer gereed is om hete lucht uit te blazen, verdwijnt het bericht "Verwarming in standby" weer en de unit start met het verwarmingsproces.

■"Opwarmen in werking" scherm

20:20 (Di)		Menu
Koeling	Temp. instellen	Uitblaas
AAN 21:20	Z3.U°	*
Opwarmen in werking E1: Hoog vermogen E2: Energiebesnaring		

Als u de optie opwarmen door Activeer tijdklok bij uur (Espagina 18) of Activeer tijdklok bij klok (Espagina 19) selecteert, start de werking 50 tot 60 minuten eerder. Wat voorspeld is op basis van de vorige opwarmperiode, zodat de temperatuur in ruimte dicht in de buurt van de ingestelde temperatuur komt, wanneer de bedrijfsstarttijd wordt bereikt.

Tijdens de opwarmfase wordt het bericht "Opwarmen in werking" weergegeven op het berichtendisplay.

Dit bericht verdwijnt weer op het ingestelde tijdstip van de bedrijfsstart.

Binnenunit rotatie.", "Binnenunit capaciteit back-up", "Binnenunit back-upfunctie" displays



Als de opties rotatie, capaciteit back-up of foutieve back-up zijn ingeschakeld tijdens de installatie, wordt er een bericht weergegeven over de werking van de unit. Raadpleeg de installatiehandleiding over hoe u deze instellingen moet uitvoeren.

■"Ongeldige verzoek. Centrale besturing actief." display

Als de unit wordt bestuurd door een centraal besturingsapparaat (niet inbegrepen) en u hebt een handeling uitgevoerd anders dan de volgende, wordt het bericht "Ongeldige invoer. Centrale besturing actief." weergegeven.

Koeling Հ논		
Tijdklok	∣ ∠3.0∘	55

Dit duidt niet op een defect; het bericht geeft aan dat de unit wordt bestuurd door een centraal besturingsapparaat.

[Handelingen toegestaan tijdens een centrale besturing]

- Filter signaal herstellen
- Administratorinstellingen

■"In tijdelijke stopmodus", "In geforceerde thermostaat UIT", "In temperatuurwijziging instellen" displays

16:32 (Ma)		Menu
Koeling 않는	Temp. instellen	Uitblaas
Tijdklok	2 3. 0∘	*
In tijdelijke stop-modus		

Deze berichten worden weergegeven als de unit wordt bediend via IO externe invoer.

Dit duidt niet op een defect; het bericht geeft aan dat de unit wordt bediend via de IO externe invoer.

■"OU stille modus door externe input" display

Het bericht "OU stille modus door externe input" wordt weergegeven als de stille modusregeling wordt bediend via een centraal besturingsapparaat (niet inbegrepen) of een IO externe invoer (niet inbegrepen).



Als "OU stille modus door externe input" wordt weergegeven, wordt de uitgevoerde handeling dezelfde als bij de stille modusregeling (Erapagina 22) uitgevoerd vanuit de RC.

Tijdens de stille modusregeling is de bediening met maximale capaciteit niet toegestaan.

■"Onderhoudsinformatie beschikbaar. Controleer de inhoud van het [Menu]

Verwarming ;;; Tijdklok	Temp. instellen	
-------------------------------	-----------------	--

Om u op de hoogte te houden over eventueel onderhoud aan het product wordt het bericht "Onderhoudsinformatie beschikbaar. Controleer de inhoud van het [Menu]." weergegeven in het berichtendisplay.

Druk op de knop Menu als dit bericht wordt weergegeven. De onderhoudsbeschrijving wordt weergegeven.

Neem contact op met de dealer/het bedrijf aangegeven als contactbedrijf (Ferpagina 24) en vermeldt de details (code) van het vereiste onderhoud.

■"Back-up" display

Wanneer er een fout optreedt in de buitenunit maar het gebruik ervan bij wijze van nood wordt voortgezet, wordt het bericht "Back-up" weergegeven.

MEETING1 16:41 (Ma)	Ŷ	Menu
Koeling	Temp. instellen	Uitblaas
Tijdklok	2 3.0 ℃	
Back-up F1: Hoog vermo	ogen F2: Energieb	esparing

Als de "Back-up" wordt weergegeven dient u contact met dealer/het bedrijf op te nemen, weergegeven als het contactbedrijf (Bergagina 24) voor onmiddellijke controle.

Als u het systeem blijft gebruiken zonder het te laten checken, kan het ernstig beschadigd raken.

Berichtendisplay "Koudemiddellekkage. Kamer beluchten"



Dit bericht wordt weergegeven als de koudemiddelsensor een koudemiddellek detecteert.

Blus het vuur op verbrandingstoestellen en ventileer vervolgens de ruimte.

Hoewel de unit abnormaal stopt, werkt de ventilator van de binnenunit automatisch. Schakel de stroomonderbreker niet uit. Bel het weergegeven telefoonnummer en breng ons op de hoogte van de inhoud van het bericht.

Wanneer de ventilator van de binnenunit in automatische bedrijfsmodus gaat, klinkt er gedurende enkele seconden een pieptoon van de afstandsbediening.

Berichtendisplay "Levensduur gasdetectie sensor overschreden"



De koudemiddelsensor is een onderdeel dat regelmatig onderhoud vereist.

Wanneer onderhoud aan de koudemiddelsensor moet worden uitgevoerd, verschijnt het bericht links een paar minuten aan het begin en einde van de werking.

Bel het weergegeven telefoonnummer en vraag om de koudemiddelsensor te vervangen.

LET OP

Als u de koudemiddelsensor blijft gebruiken, als de vervangingsperiode is verstreken, kan er brand ontstaan, als er koudemiddel lekt.

Als u het bericht wilt uitschakelen, drukt u willekeurig op de berichtendisplay, terwijl het bericht wordt weergegeven. Het scherm om het Koudemiddelsensorsignaal te herstellen, wordt weergegeven.

Druk op de knop Ja

Als u niet wilt herstellen, drukt u op de knop Terug. Als u de sensor niet vervangt, verschijnt het bericht na 720 uur opnieuw.



Berichtendisplay "De gasdetectie sensor is losgekoppeld"



Dit bericht wordt weergegeven als de koudemiddelsensor losgekoppeld is.

Bel het weergegeven telefoonnummer en breng ons op de hoogte van de inhoud van het bericht.

11. ONDERHOUD

HET LUCHTFILTER SCHOONMAKEN

Maak het fi Iter regelm	atig schoon voor een zuinige werking.
∴Let op	Schakel het apparaat en de voeding uit alvorens te beginnen met schoonmaken. Anders zou het kunnen leiden tot letsel doordat de inwendige ventilator draait met hoge snelheid.
≜Let op	De trap die wordt gebruikt voor het verwijderen en monteren van het luchtfilter dient stevig te zijn vastgemaakt. Anders zou het kunnen leiden tot letsel doordat het valt.
∴Let op	Let erop dat het stof niet in uw ogen terechtkomt bij het verwijderen van het luchtfilter.
∴Let op	Gebruik de apparatuur niet terwijl het luchtfilter is verwijderd. Het opgehoopte stof zou kunnen leiden tot storingen.

Verwijderen

Verwijder het luchtfilter door voorzichtig aan beide zijden van het invoerrooster te trekken.



Schoonmaken

- 1 Neem hem af om hem schoon te maken. Als hij niet echt vuil is kunt u hem schoontikken of schoonmaken met behulp van reinigingsmiddel. Als hij heel vies is, kunt u wat neutraal reinigingsmiddel oplossen in lauw water (ongeveer 30°C) en hem ermee afspoelen en vervolgens het wasmiddel volledig wegspoelen.
- 2 Monteer het luchtfilter nadat het is gedroogd op de hoofdbehuizing en druk vervolgens op de RESET-toets.

LET OP

- Droog hem niet door hem bloot te stellen aan direct zonlicht of vuur. Dit zou het filter kunnen beschadigen.
- Gebruik de airconditioner niet zonder filter. Dit zou problemen kunnen veroorzaken.

ONDERHOUD VAN DE APPARATUUR

 Maak het apparaat schoon door hem af te nemen met een stuk zachte, droge stof. Als de apparatuur erg vies is kunt u wat neutraal reinigingsmiddel oplossen in lauw water en hem ermee afnemen. Het reinigingsmiddel dient vervolgens volledig te worden verwijderd met schoon water.

AAN HET BEGIN VAN EEN PERIODE VAN LANGDURIG GEBRUIK (NA LANGDURIG GEBRUIK)

- Verzeker u ervan dat de voeding is uitgeschakeld.
- De airconditioner verbruikt tientallen watts aan elektriciteit, zelfs als hij niet actief is.
- Maak het luchtfilter schoon en monteer hem opnieuw.
- Maak de binnen/buitenapparatuur schoon.

AAN HET EINDE VAN EEN PERIODE VAN LANGDURIG GEBRUIK (NA EEN LANGE PERIODE ZONDER GEBRUIK)

- Verzeker u ervan dat er geen objecten staan rond de in- en uitvoerroosters van de binnen/buitenapparatuur die de luchtstroom blokkeren.
- Controleer het luchtfilter. Als het vuil is dient u hem schoon te maken en vervolgens opnieuw te monteren.
- Zet de schakelaar van de voeding aan gedurende 6 uur alvorens de apparatuur in gebruik te nemen.

		Dit beri
10:32(Zo)	Menu	Bel het kouderr
		Er klin

F2:Enersiebesparend

Berichtendisplay "De gasdetectie sensor is defect"

Dit bericht wordt weergegeven als de koudemiddelsensor defect is.

el het weergegeven telefoonnummer en vraag om de oudemiddelsensor te vervangen.

Er klinkt gedurende enkele seconden een pieptoon van de afstandsbediening.

10. KLANTENSERVICE

• Voorzie uw dealer van de volgende informatie

Modelnaam

•De datum waarop het systeem is geïnstalleerd

•Foutcondities: Zo nauwkeurig mogelijk.

Uw adres, naam en telefoonnummer

De gasdetectie sensor is defect

F1:Hoos vermosen

Vervoer

Het vervoer van de eenheid is specialistisch werk. Neem contact op met uw dealer. De kosten voor het vervoer van de eenheid worden in rekening gebracht. Reparaties nadat de garantieperiode is verstreken

Neem contact op met uw dealer. Op verzoek van de klant kunnen vervoersdiensten worden ingeschakeld. (De garantieperiode bedraagt een jaar vanaf de installatiedatum.)

• Inlichtingen via klantenservice

Neem contact op met uw dealer of het servicebedrijf.

12 VERHELPEN VAN PROBLEMEN

Neem de volgende items door alvorens om hulp te vragen



Als de airconditioner na de bovenstaande zaken te hebben gecontroleerd nog steeds niet juist functioneert, dient u het gebruik direct te staken en contact op te nemen met uw leverancier.

 Als de stoppen en aardlekschakelaar vaak doorslaan.
 Als er water druppelt bij het koelen/ontvochtigen.
 Als het lawaai tijdens het functioneren abnormaal is. Indien het controleindicatielicht knippert.

De onderstaande fenomenen zijn geen storingen.

Het klinkt alsof er water loopt uit het airconditioningsysteem.	Een ritselend of gorgelend geluid kan worden waargenomen als het apparaat wordt ingeschakeld, als de compressor wordt geactiveerd/gedeat/werd tijdens het gebruik of als het apparaat wordt uitgeschakeld. Dit zijn geluiden die worden veroorzaakt door de koelvloeistof die door het systeem stroomt.
De ritselende of gorgelende geluiden kunnen worden waargenomen bij uitgeschakelde binnenapparatuur.	Deze geluiden kunnen worden waargenomen als het airconditioningsysteem automatisch wordt bediend.
De lucht uit het binnenapparaat stinkt.	De lucht van de binnenapparatuur kan stinken als de rook van sigaretten, cosmetica en/of meubels het airconditioningsysteem hebben verzadigd.
Er komt witte stoom vrij uit de binnenapparatuur tijdens het gebruik.	Witte stoom kan tijdens het gebruik worden uitgestoten als het systeem wordt gebruikt op plaatsen waar veel gebruik wordt gemaakt van olie en vet, zoals bijvoorbeeld in een restaurant. Raadpleeg in dit geval uw leverancier en maak de warmtewisselaar schoon.
Er werd tijdens het koelen overgegaan naar de ventilator.	Er kan automatisch worden overgeschakeld naar de ventilator om te voorkomen dat zich ijs ophoopt op het oppervlak van de warmtewisselaar. Er wordt binnen korte tijd teruggeschakeld naar de koeling.
De binnenventilator stopt niet, zelfs als het apparaat wordt uitgeschakeld in de verwarmingsmodus.	De ventilator van de binnenapparatuur kan gedurende 40 seconden blijven werken om de resterende warmte uit de binnenapparatuur te verwijderen. LET OP Schakel de voeding niet uit totdat de ventilator is gestopt.
Het airconditioningsysteem kan niet direct opnieuw worden opgestart na hem te hebben gestopt.	Gedurende de eerste 3 minuten na hem te hebben gestopt is het niet mogelijk om de koeling, ontvochtiging of verwarming in te schakelen, zelfs als er op de ON/OFF-toets is gedrukt om hem in te schakelen. Dit komt doordat er een mechanisme is geactiveerd dat dient ter bescherming van de compressor (de ventilator is op dat noment actief).
Er wordt geen lucht uitgeblazen tijdens het ontvochtigen. Het luchtstroomvolume kan niet worden aangepast.	Tijdens het ontvochtigen wordt de snelheid van de ventilator automatisch aangepast voor lage snelheid/stop cycli om zowel een drastische daling van de temperatuur te voorkomen als een toename van de vochtigheid.
De lamellen verplaatsen zich zonder dat dit wordt aangegeven.	De lamellen kantelen automatisch tweemaal als de schakelaar van de voeding wordt ingeschakeld. Dit is geen storing. De lamellen verplaatsen zich automatisch naar de horizontale positie als "Verwarming in standby" wordt weergegeven.
De buitenapparatuur stoot water of stoom uit tijdens het verwarmen.	Er wordt water of stoom uitgestoten tijdens het ontdooien van het oppervlak van de warmtewisselaar in de buitenapparatuur tijdens de verwarmingsmodus.
De ventilator van de buitenapparatuur draait niet terwijl het systeem actief is.	De ventilatorsnelheid wordt automatisch aangepast in overeenstemming met de omgevingstemperatuur. Hij kan worden uitgeschakeld in het geval van een hoge omgevingstemperatuur tijdens het verwarmen en bij een lage omgevingstemperatuur tijdens het koelen. Ook wordt de ventilator gestopt tijdens het ontdooien.
	LET OP De ventilator start mogelijk onverwacht ondanks dat het apparaat is gestopt. Stop geen vingers en/of stokken in het apparaat.
Kletsende geluiden zijn hoorbaar.	Deze geluiden worden veroorzaakt door plastic componenten die uitzetten of krimpen door warmte en vervolgens tegen elkaar aan wrijven.
Sissende geluiden kunnen hoorbaar zijn als de apparatuur wordt gestopt of tijdens het ontdooien.	Deze geluiden worden veroorzaakt als de klep van de koelvloeistof in het airconditioningsysteem wordt geactiveerd.
De airconditioner start	In het geval dat de automatische herstartfunctie is ingeschakeld en de voeding opnieuw wordt ingeschakeld, start het systeem
wordt ingeschakeld.	automatisch met dezeitde instellingen van voor net atsluiten van de voeding op.
De temperatuurinstelling kan niet worden aangepast (temperatuurinstelling knippert).	Als het instellen van de temperatuur niet wordt toegelaten met behulp van de afstandsbediening, kan deze instelling ook niet worden aangepast door op ▼ of ▲ te drukken. ^{INST} Zie pagina 7

De onderstaande fenomenen zijn geen storingen

In het geval van de draadloze	Als het systeem wordt bediend met behulp van een andere gecentraliseerde afstandsbediening, worden de rest van de
afstandsbediening, reageert de	afstandsbedieningen geblokkeerd.
apparatuur niet op toetsen als	
het inspectielicht knippert op de	
binnenapparatuur.	
Zelfs als de bedrade	Wordt "central controlling" of "center" niet weergegeven?
afstandsbediening wordt gebruikt	Als de apparatuur wordt bediend met behulp van een afzonderlijk aangeschafte centrale bedieningseenheid, enz., kan de apparatuur
knippert het "central control"-licht	niet meer worden bediend met behulp van de afstandsbediening.
en gebeurt er verder niets.	

13. VERWARMINGSVOORBEREIDINGEN

GEVALLEN WAARIN "VERWARMING IN STANDBY" EN "ONTDOOICYCLUS AAN" WORDEN WEERGEGEVEN

"Verwarming in standby" en "Ontdooicyclus aan" worden in volgende gevallen op de display van de afstandsbediening weergegeven

In het geval van draadloze apparatuur knippert het werking/controledisplavlicht groen op het displav van de hoofdapparatuur.

De ingestelde temperatuur en verwarmingsvoorbereiding worden weergegeven op de bedrade afstandsbediening.

Bij het starten van de verwarming

Om te voorkomen dat er koude lucht wordt uitgestoten wordt de luchtstroom naar de kamer toe mogelijk gestaakt, afhankelijk van de kamertemperatuur aan het begin van de verwarmingsprocedure. Na een tijdie schakelt het apparaat over op de normale verwarmingsmodus.

· Bij het ontdooien (in verband met het verwarmen)

Als zich ils heeft gevormd op de buitenapparatuur, wordt het verwarmen automatisch gestopt (de ventilator van zowel de binnen- als buitenapparatuur stopt met werken) gedurende ongeveer 5 tot 10 minuten per uur en wordt ervoor gezorad dat het iis ontdooit. Nadat het ontdooien is voltooid, schakelt de apparatuur automatisch terug naar de gewone werkingsmodus.

VERWARMING

Warmtepomptype

Een verwarming van het warmtenomptyne onttrekt de warmte uit de buitenlucht om de kamer te verwarmen via de koelvloeistof

Ontdooien

Bij het verwarmen met behulp van een airconditioner met warmtepomp kan zich iis vormen op de buitenapparatuur als de temperatuur buiten de kamer daalt. Als er niets aan wordt gedaan, daalt de verwarmingsefficiëntie. Om dit te voorkomen schakelt de apparatuur automatisch over op ontdooien om het ijs te doen verdwijnen. Ondertussen wordt de luchtstroom van de binnen- en buitenapparatuur gestaakt en wordt "heating defrost" weergegeven.

Buitenluchttemperatuur en verwarmingscapaciteit

De verwarmingsefficiëntie van een airconditioner met warmtepomp neemt af zodra de buitentemperatuur daalt. Als het vermogen van de airconditioner om te verwarmen onvoldoende is, dient u aanvullende verwarmingsapparatuur te gebruiken.

- Tijd die is vereist om de kamertemperatuur te laten stijgen Een airconditioner met warmteoomo circuleert warme lucht om de gehele kamer te verwarmen waardoor het even duurt voordat de kamertemperatuur werkelijk stijdt. We raden aan om het verwarmen vroeger dan vereist te starten op extreem koude dagen.
- Als er apparatuur wordt gebruikt voor het aanpassen van de kamertemperatuur tijdens het verwarmen

Als de kamertemperatuur stijdt en de apparatuur wordt geactiveerd, wordt de luchtstroom automatisch beperkt. Als de kamertemperatuur daalt schakelt hij automatisch terug naar de normale werkingsmodus.

14. AUTOMATISCHE HERSTART < BEDRADE AESTANDSBEDIENING >

OPMERKING

Een automatische herstartfunctie, die is uitgeschakeld in de fabriek, is beschikbaar voor de afstandsbediening. Raadpleeg uw leverancier. Raadpleeg uw leverancier. De functie van het automatische herstarten

- · Als de stroom uitvalt of de voeding wordt uitgeschakeld, zorgt deze functie ervoor dat de voorgaande werkingsmodus van de apparatuur automatisch wordt hervat als de voeding opnieuw wordt ingeschakeld. Als het systeem uit is geschakeld voor een stroomstoring blijft het in die stand nadat de stroom terugkeert.
- Merk op dat in de volgende gevallen het opnieuw instellen met behulp van de afstandsbediening wel nodig is.
- ① Als de timerinstelling is geannuleerd. De sleeptimer hervat wel na het terugkeren van de stroom. Na een stroomuitval komt de feestdaginstelling in de plaats van de instelling van de wekelijkse timer. De tijdinstelling keert terug naar de standaard fabriekswaarde. Om terug te keren naar de originele instelling na de tijd te hebben ingesteld dient u "holiday cancel" uit te voeren. ② De lamellen stoppen op de horizontale positie.

LET OP

Verzeker u ervan dat de handeling is voltooid alvorens de voeding uit te schakelen indien de automatische herstartfunctie is ingeschakeld. (Als de voeding is uitgeschakeld terwijl het systeem actief is, zal de ventilator van de binnenapparatuur direct beginnen met draaien nadat de voeding opnieuw wordt ingeschakeld. Aanvullend schakelt het buitenapparaat na 3 minuten in nadat de voeding is ingeschakeld.)

15. INSTALLATIE, VERPLAATSING EN INSPECTIEONDERHOUD

l ses de volgende punten zorgvuldig door om de airconditioner on een veilige en comfortabele manier te kunnen gebruiken. Laat het installeren over aan uw leverancier en doe dit dus nooit zelf.

INSTALLATIEPI AATS

Wordt de apparatuur geïnstalleerd in een goed geventileerde ruimte?

Zijn er obstakels aanwezio? Indien dit wel het geval is kan het leiden tot een efficiëntieafname en zou het veroorzaakte lawaai kunnen toenemen Voorkom installatie op plaatsen waar koele/warme lucht en lawaai problemen zouden kunnen veroorzaken voor uw buren.

ELEKTRISCHE BEKABELING

Verzeker u ervan dat het apparaat goed geaard is **∧Let op :** Verbind het aardingsdraad niet met gasleidingen, waterleidingen, bliksemafleiders of telefoondraden. Als het aarden niet goed wordt uitgevoerd zou dit kunnen leiden tot elektrische schokken.

Een aardlekschakelaar is mogelijk vereist, afhankelijk van de installatieomgeving.

∴Let op : Als hier geen rekening mee wordt gehouden zou dit kunnen leiden tot elektrische schokken.

Enkel gekwalificeerde technici in elektriciteit en aarding kunnen deze installaties uitvoeren in overeenstemming met de "electric equipment technical standards". Is de bedrading juist voor de airconditioner?

Is de afstandsbediening juist gemonteerd?

Is in het geval van blootliggende kabels de bedrading vastgemaakt met behulp van de verbonden schroef?

- Zijn de gemonteerde klemmen van de afstandsbediening gebruikt voor het vastmaken van de afstandsbedieningskabel?
- Is de afstandsbedieningskabel gemonteerd op een hoogte die niet bereikbaar is voor kinderen?

VERPLAATSEN

Raadpleeg uw leverancier of een deskundige indien het verplaatsen of ▲ Waarschuwing : herinstalleren van het airconditioningsysteem is vereist.

> Als het airconditioningsysteem onjuist wordt geïnstalleerd zou het kunnen leiden tot waterlekkage. elektrische schokken of brand. Merk op dat er een vergoeding verbonden is aan het verplaatsen of herinstalleren

INSPECTIEONDERHOUD

Gewoonlijk neemt de efficiëntie van het airconditioningsvsteem af met de tijd doordat zich stof ophoopt binnen het systeem. Dit vindt langzamerhand plaats na een gebruik van ongeveer 3 jaar, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en omgeving. Om deze reden is naast het gewoonlijke onderhoud ook een aanvullend inspectieonderhoud vereist. We raden u aan om de leverancier te raadplegen bij wie u het systeem heeft gekocht en bij hem een contract te tekenen voor periodieke inspecties. (betaald).

16. BEREIK

LET OP Gebruik het systeem enkel binnen het volgende werkingsbereik. Als het systeem buiten dit bereik wordt gebruikt kan het beschermingsmechanisme mogelijk worden geactiveerd om storingen te voorkomen.

Omstandigheid Handeling	Kamertemperatuur	Temperatuur buiten de kamer	Vochtigheid in de kamer
	Ongeveer		Ongeveer 80% of minder
Koelen	21 tot 32°C	FD-reeks omvormer complete	Een langdurig gebruik bij een hoge
	Een langdurig gebruik bij ongeveer 21°C	airconditioners	vochtigheid zou kunnen leiden tot
Ontvochtigen	zou kunnen leiden tot storingen door	Ongeveer -15 tot 50°C	condensvorming of rokerige stoom uit het
	condensvorming		bijgevoegde luchtrooster.
		FD-reeks omvormer complete	
		airconditioners	
Vorworming	Ongeveer	Ongeveer -20°C tot 20°C	
verwarning	27°C of minder	Als de buitentemperatuur laag wordt, daalt	
		de verwarmingsefficiëntie waardoor het	
		verwarmen moeilijker wordt.	

(Opmerking) Het werkingsbereik kan afhankelijk van het model verschillen. Raadpleeg de catalogus voor informatie hierover.

17. ONDERHOUDS- EN INSPECTIERICHTLIJN VOOR HOOFDONDERDELEN VAN LUCHTBEHANDELINGSAGGREGAAT

Deze tabel bevat de details van reguliere inspectie-onderdelen en de bijbehorende intervallen (inspectie-interval), en de timing voor vervanging van onderdelen bij normaal gebruik. Indien de apparatuur binnen een bepaalde categorie valt die wordt gespecificeerd door de wetten en voorschriften van eik land, moeten onderhoud en inspectie eveneens worden uitgevoerd volgens de gespecificeerde voorschriften. Voor wat betreft preventief onderhoud wordt het reguliere inspectie-interval aangeduid als het 'inspectie-interval', en het voorspelde interval van de 'implementatie van reiniging en afstelling' of 'implementatie van vervanging en reparatie van onderdelen" op basis van het resultaat van de reguliere inspectie als het 'onderhoudsinterval.' Voor wat betreft de reiniging en afstelling is de timing zodanig vastgesteld, dat aantasting van onderdelen en vermidering van prestaties worden voorkomen. Voor wat betreft de vervanging en reparatie van onderdelen na de inspectie wordt de timing vastgesteld door sontating van de bedrijfstijd of gebruikstijd wanneer de periode van storing door slijtage wordt bereikt.

Verklaring van symbolen

•: Voer de reiniging en afstelling uit in overeenstemming met het inspectieresultaat

▲: Bij abnormale omstandigheden na de inspectie, het desbetreffende onderdeel vervangen of repareren.

: Willekeurige storing

Voer de periodieke vervanging uit (verbruiksgoederen)

[Hoofdzakelijk onderdelen voor binnengebruik en ingebouwde componenten]

*Het onderscheid tussen binnen en buiten is gebaseerd op het gebruik van de air conditioner voor opslagdoeleinden en een meervoudige air conditioner voor een gebouw. Dit kan variëren afhankelijk van de configuratie van de unit, bijvoorbeeld air conditioner voor apparatuur.

Onderdeelaanduiding			Reguliere inspectie				Preventief onderho	oud*										
Onderdee	laanduiding	Details van Inspectie	Inspectiemethode	Criteria <standaard></standaard>	Details van onderhoud	Inspectie- interval	Onderhoudsinterval (gebruikte uren/duur)	1 2	3	4 5	Vers	treker 8	j aren 9 10	11 12	2 13	14 15	Opmerkingen	
	Decoratief paneel (ontwerponderdeel)	- Controle op vuil en krassen	Visuele inspectie	 Er mag geen sprake zijn van overmatig vuil, krassen of vervormingen 	 Reinigen met neutraal reinigingsmiddel, lak met reparatiecoating 		8 jaar										Reiniging object-item	
Characterista	Inlaat-/uitlaatroosters	Visuele controle op vuil en krassen	Visuele inspectie	 Er mag geen sprake zijn van overmatige krassen of vervormingen 	Repareer of vervang bij vervorming of schade Vervang lager, meter etc. bij storing	Jaarlijks Voorafgaand	8 jaar					•						
component	Frame, bodemplaat etc.	- Controleer op roest en lostaten van warmte- isolatiemateriaal - Controleer op loslaten en drijven van laklaag	Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van overmatige roest of beschadiging van warmte-isolatiemateriaal	Vervang tager, motor etc. og somnig Indien het warmte-isolatiemateriaal heeft losgelaten, moet dit worden gerepareerd en vastgelijmd Lakwerk met reparatiecoating	aan het airconditioning- seizoen	8 jaar										Reiniging object-item	
	Trillingsbestendig rubber	- Controleer op aantasting en verharding van rubber	Visuele en akoestische inspectie	- Trillingsisolatiefunctie mag niet verminderd zijn	- Vervangen bij aantasting of verharding		10 jaar											
	Filter	 Visuele controle op vuil en schade 	Visuele inspectie	 Filtermateriaal moet worden gecontroleerd Er mag geen sprake zijn van beschadiging of vervorming 	 Reinigen indien vuil Vervangen indien beschadigd 	Elke week Opmerking 4	5 jaar			•			•	\neg		•	Verbruiksgoederen	
	Ventilator Ventilatorhuis	 Visuele controle op trilling en balans Controleer op stofophoping en uiterlijk 	Visuele inspectie Visuele inspectie	 Er mag geen sprake zijn van overmatige trillingen Er mag geen sprake zijn van overmatige roest of vervorming 	 Vervangen bij trillingen of overmatige onbalans Reinigen met een borstel of afspoelen met water bij extreme stofophoping 		13 jaar											
Onderdelen ventilatiesysteem	Ventilatormotor	Controle op hoorbare geluiden Meting isolatieweerstand	Akoestische inspectie 500 V mega	 Er mogen geen abnormale geluiden worden gegenereerd De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen 	- Wanneer een lager geluid maakt, moet het worden vervangen . Wanneer de weerstandswaarde 1 M Ω of minder is, moet de motor worden vervangen		20.000 uur											
	Lager	- Er is regelmatige smering vereist	Akoestische inspectie	- Er mogen geen abnormale geluiden worden gegenereerd	 Vervang onderdelen regelmatig]	15.000 uur				•	1		•	Ì		Verbruiksgoederen	
	Automatische jaloeziemotor	- Isolatieweerstand, generatie abnormale geluiden	500 V mega, akoestische inspectie	 De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen, er mag geen abnormaal geluid te horen zijn 	 Vervang indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt 		20.000 uur											
	Afvoerbak	Controleer op verstopping door verontreinigingen en op de stroming van afvoerwater Controleer op loslaten en drijven van laklaag	Visuele inspectie	 De afvoer mag niet verstopt zijn Er mag geen sprake zijn van abnormale roestvorming en openingen 	 Reiniging van afvoerbak, controle op hellingshoek Repareer coating of vervang de afvoerbak, afhankelijk van de ernst van het probleem 		8 jaar										Reiniging object-item	
Onderdelen afvoersysteem	Afvoerpomp	Controleer de toestand van de afvoer Controleer watertoevoer en afvoeruitlaat op verstopping en vuit Isolatieweerstand	Visuele inspectie Visuele inspectie 500 V mega	Moet normaal worden afgetapt Er mag geen sprake zijn van verstopping of vuil De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen	 Vervangen bij storingen afvoer Reinigen bij verstopping en vuil Vervang indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder 		20.000 uur	20.000 uur										
	Verwarming ter voorkoming van dauwvorming	 Isolatieweerstand, controle op uiterlijk 	500 V mega, visuele inspectie	- De weerstandswaarde moet 1 $M\Omega$ of meer bedragen, er mag geen sprake zijn van afwijkingen	 Vervang indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt 		20.000 uur											
	Vlotterschakelaar	- Werkingscontrole	Tester	 AAN-UIT moet normaal werken 	- Vervangen bij storing	Jaarlijks	20.000 uur											
	Lucht- warmtewisselaar	Controleer op verstopping en schade door vreemde voorwerpen Gaslekkage	Visuele inspectie Gasdetector	 Er mag geen sprake zijn van verstopping of schade Er mag geen lekkage worden gedetecteerd 	 Spoel de luchtinstroomzijde uit bij verstopping Repareren of vervangen indien gaslekkage wordt ødetlecteerd 	Vooratgaand aan het airconditioning- seizoen	5 jaar			•	_	-	•	•		• •	Reiniging object-item Als gevolg van atmosferisch vuil	
Onderdelen	Leidingwerk in de unit	 Sympathetische trilling, contact en corrosie van het leidingwerk in de unit Sympathetische trilling en contact van capillaire buis 	Visuele inspectie Visuele inspectie	 Er mag geen sprake zijn van abnormale sympathetische trilling, geluid of corrosie Er mag geen sprake zijn van abnormale sympathetische trilling of contactslijtage 	Vervangen of leidingwerk opnieuw afstellen bij overmatige corrosie Vervangen of leidingwerk opnieuw afstellen bij overmatige sljitage		20.000 uur											
koelsysteem	Elektronisch expansieventiel	 Werkingscontrole Werkingsgeluid bij voeding aan/uit (drukcontrole) 	Tactiele inspectie Akoestische en tactiele inspectie	Circulatie van koelmiddel moet voelbaar zijn Er dient sprake te zijn van een hoorbaar aandrijfgeluid en een temperatuurverandering	- Vervangen indien zich blokkering voordoet		20.000 uur											
	Elektromagnetisch ventiel, vierweg- schakelventiel etc.	 Werking en isolatie van elektromagnetisch ventiel, vierweg-schakelventiel etc. Corrosie, abnormaal geluid 	500 V mega Visuele en akoestische inspectie	- De weerstandswaarde moet 1 $M\Omega$ of meer bedragen - Er mag geen sprake zijn van abnormaal geluid of corrosie	- Vervang indien de weerstandswaarde 1 $M\Omega$ of minder bedraagt		20.000 uur											
Elektrische en	Kast met elektrische componenten (inclusief omvormer)	Controle isolatieweerstand circuit Aansluitonderdeel, controle op loszitten connector	500 V mega Driver, visuele inspectie	 De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen Het aansluitonderdeel mag niet loszitten Er mag geen sprake zijn van opgehoopte verontreinigingen Er mag geen sprake zijn van een abnormale weergave 	- Reinigen met een borstel bij extreme stofophoping - Vervang indien de weerstandswaarde 1 $M\Omega$ of minder bedraagt - Opnieuw vastdraaien of aanbrengen bij loszitten		25.000 uur											
elektronische onderdelen	Transformator schakelvermogensbron	- Meting uitgangsspanning	Tester	 Uitgangsspanning moet binnen een gespecificeerd waardebereik liggen 	- Vervangen indien spanning abnormaal is		10 jaar											
- - -	Temperatuursensor Vochtigheidsregelaar	- Onderbreking, kortsluiting, controle op uiterlijk	Tester, visuele inspectie	 Moet een gespecificeerde weerstandswaarde hebben Er mag geen sprake zijn van scheurvorming of verkleuring 	 Vervangen bij loszitten en kortsluiting 		5 jaar											
	Afstandsbedieningsschakelaar	- Controleer de regelbaarheid via de werking	Visuele inspectie	- LCD moet informatie overeenkomstig werking weergeven	 Vervangen bij storing in volgende regeling en het display 		25.000 uur							_				

Opmerking 1) Willekeurige storing is een onverwachte storing die zich voordoet voordat de slijtigge is voortgeschreden, gedurende de levensduur van de onderdelen en apparatuur Het is moeilijk om een technologische oplossing te vinden voor een willekeurige storing Op dit moment is statische hantering de enige oplossing voor een willekeurige storing Opmerking 2) Bij het verstreken jaar aangeduid met * wordt uitgegaan van een bedrijfsduur van 10 uur/dag en 2500 uur/jaar onder normale bedrijfsomstandigheden zonder frequente start/stop. Dit kan variëren afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden. Controleer de berekeningsbasis van het verstreken jaar bij het opstellen van een onderhoudscontract. Opmerking 3) toont de geschatte timing tot wanneer de slijtagestoring begint en hoe de storingsfrequentie toeneemt naarmate de tijd verstrijkt Opmerking 4) De inspectie-timing voor het filter is in principe elke week. De mate van verontreiniging varieert echter afhankelijk van het type filter en de gebruiksonstandigheden. Voer daarom de inspectie uit met een willekeurige frequentie in overeenstemming met de gebruiksomstandigheden.

Verklaring van symbolen

•: Voer de reiniging en afstelling uit in overeenstemming met het inspectieresultaat

▲: Bij abnormale omstandigheden na de inspectie, het desbetreffende onderdeel vervangen of repareren.





[Hoofdzakelijk onderdelen VOOr buitengebruik en ingebouwde componenten]

*Het onderscheid tussen binnen en buiten is gebaseerd op het gebruik van het luchtbehandelingsaggregaat voor opslagdoeleinden en een meervoudig luchtbehandelingsaggregaat voor een gebouw. Dit kan variëren afhankelijk van de configuratie van de unit, bijvoorbeeld luchtbehandelingsaggregaat voor apparatuur.

On	derdeela	induiding		Reguliere inspectie				Preventief onderho	oud*									
On	derdeela	nduidina	Details van Inspectie	Inspectiemethode	Criteria <standaard></standaard>	Details van onderhoud	Inspectie-	Onderhoudsinterval				/erstrek	en jare	n			_	Opmerkingen
				mopositioniourou			interval	(gebruikte uren/duur)	1 2	3 4	5 6	7 8	9	10 1	1 12	13 14	15	
Structurele component	Beveiliging	etc.	 Controleer op loslaten en drijven van laklaag Controleer op breuken en scheuren in kunststof onderdelen 	Visuele inspectie	 Er mag geen sprake zijn van abnormale roestvorming, scheuren, barsten etc. 	 Lakwerk met reparatiecoating Vervangen bij eventuele schade, zoals scheuren en barsten. 		8 jaar										Reiniging object-item
	Frame, bo	lemplaat etc.	 Controleer op roest en loslaten van warmte- isolatiemateriaal Controleer op loslaten en drijven van laklaag 	Visuele inspectie	 Er mag geen sprake zijn van overmatige roest of beschadiging van warmte-isolatiemateriaal 	 Indien het warmte-isolatiemateriaal heeft losgelaten, moet dit worden gerepareerd en vastgelijmd Lakwerk met reparatiecoating 		8 jaar					·					Reiniging object-item
	Trillingsbe	tendig rubber	- Controleer op aantasting en verharding van rubber	Visuele en akoestische inspectie	- Trillingsisolatiefunctie mag niet verminderd zijn	 Vervangen bij aantasting of verharding 		10 jaar						A				
	Ventilator Ventilatorh	uis	 Visuele controle op trilling en balans Controleer op stofophoping en uiterlijk 	Visuele inspectie Visuele inspectie	 Er mag geen sprake zijn van overmatige trillingen Er mag geen sprake zijn van overmatige roest of vervorming 	 Vervangen bij trillingen of overmatige onbalans Reinigen met een borstel of afspoelen met water bij extreme stofophoping 		10 jaar					-	• _				
Onderdelen ventilatiesysteem	Ventilatorn	otor	Controle op hoorbare geluiden Meting isolatieweerstand	Akoestische inspectie 500 V mega	 Er mogen geen abnormale geluiden worden gegenereerd De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen 	 Wanneer een lager geluid maakt, moet het worden vervangen Wanneer de weerstandswaarde 1 MΩ of minder is, moet de motor worden vervangen 		20.000 uur										
	Lager		- Er is regelmatige smering vereist	Akoestische inspectie	 Er mogen geen abnormale geluiden worden gegenereerd 	- Vervang onderdelen regelmatig		15.000 uur			•				•			Verbruiksgoederen
	Compress	or	Hoorbaar geluid en trilling bij opstarten, bedrijf en stoppen Meting isolatieweerstand (na bekrachtiging binnen door de fabrikant aangegeven tijd) Loszitten van aansluitingen en contact maken van bedrading	Visuele, akoestische en tactiele inspectie 500 V mega Driver, visuele inspectie	 Er mag geen sprake zijn van abnormaal geluid of trilling De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen Er mag geen sprake zijn van loszitten of contact 	 Vervangen bij abnormale omstandigheden Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt Opnieuw vastdraaien. Correctie van bedradingspad 	Jaarlijks Voorafgaand aan het	20.000 uur										
	Luchtwarmtewisselaar		Controleer op verstopping en schade door vreemde voorwerpen Gaslekkage	Visuele inspectie Gasdetector	 Er mag geen sprake zijn van verstopping of schade Er mag geen lekkage worden gedetecteerd 	Spoel de luchtinstroomzijde uit bij verstopping Repareren of vervangen indien gaslekkage wordt gedetecteerd	airconditioning- seizoen	5 jaar			•		•	-	•	•	•	Reiniging object-item Als gevolg van atmosferisch vuil
Onderdelen	Leidingwerk in de unit		 Sympathetische trilling, contact en corrosie van het leidingwerk in de unit Sympathetische trilling en contact van capillaire buis 	Visuele inspectie Visuele inspectie	 Er mag geen sprake zijn van abnormale sympathetische trilling, geluid of corrosie Er mag geen sprake zijn van abnormale sympathetische trilling of contactslijtage 	 Vervangen of leidingwerk opnieuw afstellen bij overmatige corrosie Vervangen of leidingwerk opnieuw afstellen bij overmatige slijtage 		20.000 uur				-						
koelsysteem	n Elektronisch expansieventiel Elektromagnetisch ventiel, vierweg-schakelventiel etc.		 Werkingscontrole Werkingsgeluid bij voeding aan/uit (drukcontrole) 	Tactiele inspectie Akoestische en tactiele inspectie	 Circulatie van koelmiddel moet voelbaar zijn Er dient sprake te zijn van een hoorbaar aandrijfgeluid en een temperatuurverandering 	 Vervangen indien zich blokkering voordoet 		20.000 uur					·					
			 Werking en isolatie van elektromagnetisch ventiel, vierweg-schakelventiel etc. Corrosie, abnormaal geluid 	500 V mega Visuele en akoestische inspectie	 De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen Er mag geen sprake zijn van abnormaal geluid of corrosie 	 Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt 		20.000 uur					·					
	Container,	etc.	- Corrosie van accumulator, olie-afscheider etc.	Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van een abnormale corrosie	 Repareer coating bij corrosievorming]	20.000 uur										
	Beschemingsvoorzi	ning Drukafsluiter	- Bedrijfsdruk, gaslekkage, isolatieweerstand	Manometer etc.	 Bedienen bij een instelwaarde Neem de regels zoals gespecificeerd in wetten en voorschriften in acht 	 Vervangen indien werking niet plaatsvindt binnen het toegestane bereik van instelwaarden 		25.000 uur										
	(0.9.00000000	Smeltveiligheid	- Controle op uiterlijk (opzwellen van smeltlegering)	Visuele inspectie	 De smeltlegering moet zich in een normale positie bevinden 	 Vervang het apparaat indien smeltlegering uit normale wordt verplaatst 		15.000 uur										

Opmerking 1) Willekeurige storing is een onverwachte storing die zich voordoet voordat de slijtage is voortgeschreden, gedurende de levensduur van de onderdelen en apparatuur Het is moeilijk om een technologische oplossing te vinden voor een willekeurige storing Op dit moment is statische hantering de enige oplossing voor een willekeurige storing

Opmerking 2) Bij het verstreken jaar aangeduid met * wordt uitgegaan van een bedrijfsduur van 10 uur/dag en 2500 uur/jaar onder normale bedrijfsomstandigheden zonder frequente start/stop. Dit kan variëren aftnankelijk van de bedrijfsomstandigheden. Controleer de berekeningsbasis van het verstrekken jaar bij het opstellen van een onderhoudscontract.

Opmerking 3) begint en hoe de storingsfrequentie toeneemt naarmate de tijd verstrijkt

Verklaring van symbolen

Voer de reiniging en afstelling uit in overeenstemming met het inspectieresultaat

▲: Bij abnormale omstandigheden na de inspectie, het desbetreffende onderdeel vervangen of repareren.

Voer de periodieke vervanging uit (verbruiksgoederen)



Onderdeelaanduiding		duiding		Preventief onderhoud*															
07	dordoolaand	luiding	Dotails van Insportio	Inepactiomothoda	Critoria estandaarda	Details van onderhoud	Inspectie-	Onderhoudsinterval	Verstreken								(Opmerkingen	
		ununig	Details van inspectie	Inspectienteuroue	Cilteria Standaard>	Details van ondernoud	interval	(gebruikte uren/duur)	1 2	3	4 5	6 7	8	9 10	11	12 1	3 14	15	
	Carterverwarm	ning	 Geleidbaarheidscontrole Meting isolatieweerstand Controle op uiterlijk 	Tester 500 V mega Visuele inspectie	Moet zich in geleidingstoestand bevinden De weerstandswaarde moet 1 MD of meer bedragen Er mag geen sprake zijn van abnormale omstandigheden	 Vervangen indien niet in geleidingstoestand Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt 		8 jaar					•					Vert	bruiksgoederen
	Antivriesverwa	arming	 Geleidbaarheidscontrole Isolatieweerstand, controle op uiterlijk 	Tester 500 V mega, visuele inspectie	 Moet zich in geleidingstoestand bevinden De weerstandswaarde moet 1 MD of meer bedragen, er mag geen sprake zijn van abnormale omstandigheden 	 Vervangen indien niet in geleidingstoestand Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt 		20.000 uur											
	Kast met elekt componenten omvormer)	trische (inclusief	Controle isolatieweerstand circuit Aansluitonderdeel, controle op loszitten connector	500 V mega Driver, visuele inspectie	 De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen Het aansluitonderdeel mag niet loszitten 	 Reinigen met een borstel bij extreme stofophoping Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt Opnieuw vastdraaien of aanbrengen bij loszitten 		25.000 uur											
		Elektrolytische condensator	- Condensator (elektrolytisch) controleren op uiterlijk	Visuele inspectie	 Er mag geen sprake zijn van vloeistoflekkage of vervorming 	 Controle op uiterlijk, vervangen bij vloeistoflekkage 													
		Afvlakcondensator	 Meting van elektrische capaciteit en isolatieweerstand Controle op uiterlijk 	Elektrostatisch instrument, 500 V mega Tester	 Moet ten minste gespecificeerd volume hebben De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen 	 Vervang onderdelen regelmatig Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt 		10 jaar						•				Verl	bruiksgoederen
Elektrische en elektronische		Aansluitblok	- Loszitten schroeven aansluitonderdeel, vuilophoping	Driver, visuele inspectie	 Mag niet loszitten Er mag geen sprake zijn van opgehoopte verontreinigingen 	 Opnieuw vastdraaien bij loszitten. Reinigen met een borstel bij extreme ophoping vastgekoekte verontreinigingen 	Jaarlijks Voorafgaand aan het	25.000 uur											
onderdelen		Elektrische component (inclusief printplaten etc.)	 Controle op kortsluiting HIC-printplaat Visuele controle op vastgekoekt vuil op printplaat etc. Zelfdiagnosemodus, controle op uiterlijk 	Tester Visuele inspectie Visuele inspectie	Moet een gespecificeerde weerstandswaarde hebben Er mag geen sprake zijn van opgehoopte verontreinigingen Er mag geen sprake zijn van een abnormale weergave	Vervangen indien buiten de gespecificeerde weerstandswaarde Reinigen met een borstel bij extreme ophoping vastgekoekte verontreinigingen Vervang of herstel het onderdeel	airconditioning- seizoen	25.000 uur											
	Druksensor, temperatuurse	ensor	 Onderbreking, kortsluiting, controle op uiterlijk 	Tester, visuele inspectie	 Moet een gespecificeerde weerstandswaarde hebben Er mag geen sprake zijn van scheurvorming of verkleuring 	 Vervangen bij loszitten en kortsluiting 		5 jaar											
	Schakelaar etc. (inclusief FFB, ELB)	Elektromagnetische schakelaar Overbelastingsrelais Hulprelais etc.	 Werkingscontrole, controle op uiterlijk Ruw contactvlak 	Visuele inspectie Visuele inspectie	Er mag geen sprake zijn van vervorming Werking dient te zijn zoals voorgeschreven, er mag geen sprake zijn van vervorming Er mag geen sprake zijn van vervorming of verkleuring	 Vervangen bij storing, vervorming en verkleuring 		25.000 uur							-				
	Transformator schakelvermogensbron		- Meting uitgangsspanning	Tester	 Uitgangsspanning moet binnen een gespecificeerd waardebereik liggen 	- Vervangen indien spanning abnormaal is		10 jaar											
	Koelventilator		- Isolatieweerstand, generatie abnormale geluiden	500 V mega, akoestische inspectie	 De weerstandswaarde moet 1 MΩ of meer bedragen, er mag geen abnormaal geluid te horen zijn 	 Vervangen indien de weerstandswaarde 1 MΩ of minder bedraagt Vervangen bij ventilatorblokkering 		20.000 uur											
	Zekering		- Controle op uiterlijk	Visuele inspectie	- Er mag geen sprake zijn van vervorming of verkleuring	- Vervangen bij uitschakeling		10 jaar		1				•				Ver	bruiksgoederen

Opmerking 1) Willekeurige storing is een onverwachte storing die zich voordoet voordat de slijtage is voortgeschreden, gedurende de levensduur van de onderdelen en apparatuur Het is moeilijk om een technologische oplossing te vinden voor een willekeurige storing Op dit moment is statische hantering de enige oplossing voor een willekeurige storing

Opmerking 2) Bij het verstreken jaar aangeduid met * wordt uitgegaan van een bedrijfsduur van 10 uur/dag en 2500 uur/jaar onder normale bedrijfsomstandigheden zonder frequente start/stop. Dit kan variëren afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden. Controleer de berekeningsbasis van het verstreken jaar bij het opstellen van een onderhoudscontract.

Opmerking 3) begint en hoe de storingsfrequentie toeneemt naarmate de tijd verstrijkt

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD. 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan

declare under our sole responsibility that the apparatus referred to in this declaration conforms with the following directives.

Description of apparatus: Split Type Air Conditioner Model name:

Conformity model list

[Indoor Unit]

Category	
FDF Series	

[Outdoor Unit]

Category
FDC-VNX-W Series
FDC-VSX-W Series
FDC-VNP-W Series
FDC-VNA-W Series
FDC-VSA-W Series

UK DECLARATION OF CONFORMITY

We MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD. 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan

declare under our sole responsibility that the apparatus referred to in this declaration conforms with the following directives.

Description of apparatus: Split Type Air Conditioner Model name:

Conformity model list

[Indoor Unit]

Category FDF Series [Outdoor Unit]

Category
FDC-VNX-W Series
FDC-VSX-W Series
FDC-VNP-W Series
FDC-VNA-W Series
FDC-VSA-W Series

Relevant EU Directives : Machinery Directive 2006/42/EC Applied Standards : EN 378-2 EN 60335-1 EN 60335-2-40

Authorized representative in EU :

MHIAE SERVICES B.V. Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands

Note : About the detail of Conformity model, see EU DECLARATION OF CONFORMITY sheet included in a package Relevant GB Directives :

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (S.I. 2008/1597) Applied Standards : EN 378-2 EN 60335-1 EN 60335-2-40

Authorized representative in GB :

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD. 5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom

Note : About the detail of Conformity model, see UK DECLARATION OF CONFORMITY sheet included in a package





MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan http://www.mhi-mth.co.jp

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom Tel : +44-333-207-4072 Fax: +44-333-207-4089 http://www.mhiae.com

MHIAE SERVICES B.V.

(Wholly-owned subsidiary of MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.) Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands Tel : +31-20-406-4535 http://www.mhiaeservices.com/

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.

Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143 Tel : +61-2-8774-7500 Fax: +61-2-8774-7501 https://www.mhiaa.com.au

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.

220 Lad Krabang Industrial Estate Free Zone 3, Soi Chalongkrung 31, Kwang Lamplatiew, Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand http://www.maco.co.th